

## Pożar w papierni



30 ton makulatury paliło się w krapkowickich zakładach papierniczych. Najprawdopodobniej przyczyną pożaru było podpalenie.

Czytaj na str. 10.

## Kandydaci do władzy



Wybory samorządowe za niecałe trzy tygodnie. 21 listopada wybieramy nie tylko radnych, ale też wójtów i burmistrzów gmin.

Czytaj na str. 5. i 9.

## Fredine - żona karciarza



Haugwitzowie - ostatni właściciele Krapkowic i okolic pozostają nieznani dzisiejszym mieszkańcom miasta. Okazuje się jednak, że do dziś pozostało po nich sporo pamiątek.

Czytaj na str. 5. i 11.

ISSN: 1505-4861

**Cena 1,80 PLN**

(w tym 7% VAT)

**3 listopada 2010 r.**

**Nr 44 (653)**



Od 1998 roku

...o Tobie, o nas, o regionie...

[www.krapkowice.net.pl](http://www.krapkowice.net.pl)

e-mail: [redakcja@tygodnik-krapkowicki.info](mailto:redakcja@tygodnik-krapkowicki.info)

KRAPKOWICE • STRZELCZKI • GOGOLIN • WALCE • ZDZIESZOWICE

# Krwawy „Znicz”



Zatrważającymi okazały się statystyki prowadzone przez policjantów z Komendy Powiatowej Policji w Krapkowicach, którzy podsumowali trwającą przez cały długi weekend akcję „Znicz”. W jej wyniku odnotowano trzy wypadki drogowe, sześć kolizji oraz zatrzymano sześciu nietrzeźwych kierowców. Z siedmiu wypadków drogowych, do których doszło w województwie opolskim, aż trzy miały miejsce na ziemi krapkowickiej. W ich wyniku rannych zostało aż ośmiu uczestników ruchu drogowego.

Dokończenie na str. 2.

Leszek Stasiak

## Bank Spółdzielczy w Krapkowicach



**Wyjątkowa okazja od 6,10%**

Lokata terminowa z dzienną kapitalizacją (dopisywaniem) odsetek

- BEZ PODATKU
- wpłata do 15 tys. zł na jedną lokatę
- każdy Klient może założyć dowolną ilość lokat

### OKRESY OSZCZĘDZANIA:

- 3 m-ce - 6,10%**  
= 4,94% z kapitalizacją dzienną
- 6 m-cy - 6,15%**  
= 4,98% z kapitalizacją dzienną
- 10 m-cy - 6,20%**  
= 5,02% z kapitalizacją dzienną



**ZWIĘKSZ SWOJE ZYSKI O 19%**

Zapraszamy do naszych placówek:

Centrala - Krapkowice, ul. Opolska 12  
Oddział - Walce, ul. Opolska 65  
Oddział - Tarnów Op., ul. Ks. Klimasa 32  
Oddział - Strzelce Op., ul. Bursztynowa 2  
Filia - Krapkowice, ul. Kilińskiego 1  
Filia - Przywory Op., ul. Wiejska 85  
Punkt Obsługi Klienta - Kórnicza, ul. Łąkowa 8a  
Punkt Obsługi Klienta - Krapkowice, ul. Piastowska 18

tel. 77 466 14 91  
tel. 77 466 01 06  
tel. 77 403 22 10  
tel. 77 462 13 85  
tel. 77 466 90 85  
tel. 77 427 12 00  
tel. 77 467 32 95  
tel. 77 543 19 00

[www.bskrapkowice.pl](http://www.bskrapkowice.pl)

BS/51/1/08

## Restauracja Parkowa

Dobra, ul. Lipowa 2  
tel. 77 446 03 68  
tel. 77 466 83 26



Organizujemy:

- wesela, poprawiny
- komunie
- chrzciny
- stypy
- przyjęcia okolicznościowe

Dysponujemy salą na 130 osób oraz salą bankietową

KJ/8/1/10

## OPTYK An

Krapkowice, Opolska 4 (dworzec PKS)

☎ 077 466 53 59

pon. - pt. 9.30 - 17.00 sobota 10.00 - 12.00

**Dobór i wykonanie okularów na miejscu**

DROGI KLIENCIE

nie pozwól nadal sobą manipulować!  
Sam zdecyduj, w którym zakładzie optycznym chcesz wykonać okulary na receptę.

OK/20/00/08



## Dyżury aptek

**3 - 7 listopada**  
„Eureka”  
ul. 1 Maja 10  
tel. 77 466 56 41

**8 - 9 listopada**  
„Pod arkadami”  
Rynek 26  
tel. 77 466 16 61

**DYŻUR STOMATOLOGICZNY**  
**ALDI DENT**  
OTMĘT, UL. HOTELOWA 4  
SOBOTA OD 8.00-14.00  
TEL. 77 543 13 76,  
KOM. 506 580 183.

## Numery alarmowe:

Pogotowie ratunkowe - 999  
Straż Pożarna - 998  
Policja - 997  
Pogotowie gazowe - 992  
Pogotowie energetyczne - 77 466 13 25

## Przydatne telefony:

Szpital Rejonowy w Otmęcie  
77 446 65 70 do -73  
Komenda Powiatowa  
Państwowej Straży Pożarnej  
w Krapkowicach  
- 77 407 97 00  
Komenda Powiatowa Policji  
w Krapkowicach - 77 407 97 23

Starostwo Powiatowe  
w Krapkowicach - 77 407 43 00  
Urząd Miasta i Gminy  
w Krapkowicach - 77 446 68 00  
Urząd Miejski w Gogolinie  
- 77 407 68 00, 77 466 62 47  
Urząd Miejski w Zdzeszowicach  
- 77 40 64 400  
Urząd Gminy Strzelicki  
- 77 466 81 05, 77 407 66 60  
Urząd Gminy Walce  
- 77 466 01 08, 77 407 60 70

Ośrodek Informacji dla Osób  
Niepełnosprawnych - 77 446 64 15

Postój Taxi w Krapkowicach  
- 77 466 14 94  
Dworzec PKS w Krapkowicach  
- 77 466 17 52

## PRYWATNY GABINET KARDIOLOGICZNY

### LEK. MED. PIOTR NADBRZEŻNY

KARDIOLOG SPECJALISTA CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

Krapkowice - Otmęt, ul. Jagiellońska 29, I piętro, gabinet nr 15

PN. - PT. 10.00 - 19.00

Rejestracja: tel. 515 269 659

PROSTO Z POWIATU • Dokończenie ze str. 1.

# Krwawy

## „Znicz”



Policjanci działają do akcji „Znicz” rozpoczęli już w piątek rano (29 października), kiedy to został zgłoszony pierwszy wypadek na drodze krajowej K-45 na wysokości Gwoździec. Jak ustalili funkcjonariusze, kierujący samochodem osobowym, wyjeżdżając w Gwoździecach z ulicy Boczej na drogę krajową, nie ustąpił pierwszeństwa jadącemu od strony Krapkowic osobowemu golfowi. W wyniku zderzenia obrażeń ciała doznały trzy osoby – 53-letni kierowca mazdy (amputowana lewa ręka), oraz 23-letni kierowca i 22-letnia pasażerka golfa.

### Bus w rowerzystki

Do drugiego zdarzenia doszło późnym popołudniem tego samego dnia. W Raclawickach kierowca VW Transportera z niewyjaśnionych przyczyn zjechał na przeciwległy pas ruchu i uderzył w dwie jadące z prze-

ciwka rowerzystki. Kierowca busa uciekł z miejsca wypadku. Po zatrzymaniu przez policjantów z Prudnika został odwieziony do aresztu w Krapkowicach. Jak się okazało mieszkaniec Chrzelic w powiecie prudnickim był nietrzeźwy. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznały dwie rowerzystki: 70-letnia mieszkanka Smolarni oraz 15-latkę z Raclawic. Obie kobiety zostały przewiezione do szpitala w Opolu.

### Chyba zasnął

Do najtragiczniejszego w skut-

kach wypadku drogowego doszło w niedzielę rano (31 października) około 4.30 rano. W Rozkochowie na ulicy Głogowskiej, 19-letni mieszkaniec Żużeli, kierując osobową skodą, wjechał w mur. W wyniku wypadku trzy osoby w wieku od 19 do 23 lat zostały ranne. Jedną z nich w ciężkim stanie znajduje się na Oddziale Intensywnej Opieki Medycznej w Kędzierzynie-Koźlu. Jak ustalili policjanci, prawdopodobną przyczyną wypadku było zasnięcie kierowcy.

Leszek Stasik



## ZAPROSZENIE

Z okazji zbliżającego się Święta Niepodległości, Starosta Krapkowicki i Burmistrz Krapkowic serdecznie zapraszają mieszkańców oraz organizacje społeczne i polityczne na uroczystość złożenia kwiatów pod pomnikiem ofiar wojen i przemocy w Krapkowicach, w dniu 10 listopada o godz. 12.00.

## OŚWIADCZENIE BURMISTRZA GOGOLINA

W związku z tym, iż do Prokuratury Okręgowej w Opolu skierowane zostało datowane na dzień 21.09.2010 anonimowe zawiadomienie o popełnieniu przez funkcjonariusza publicznego burmistrza Gogolina Joachima Wojtałę określonej liczby przestępstw oświadczam co następuje:

**zawarte w zawiadomieniu rzekomo popełnione przestępstwa absolutnie nie miały miejsca i są nieprawdziwe.**

Wymienione zawiadomienie jest brudnym atakiem na moją godność osobistą, autorytet mój oraz mojej najbliższej Rodziny a także Urzędu Miejskiego.

Dlatego też bezpośrednio po powzięciu informacji o fakcie rozpowszechniania anonimowego zawiadomienia w określonych miejscach złożyłem zawiadomienie do Prokuratury Rejonowej o wszczęcie postępowania wobec osób, które się tego dopuściły.

Oświadczam również, iż treść anonimu wraz ze szczegółowym moim ustosunkowaniem się do jego treści przedłożę opinii publicznej w możliwie najkrótszym czasie.

Z poważaniem  
Joachim Wojtala  
Burmistrz Gogolina

BG/44/1/10

## Piesi i przepisy

### Odpowiedź

W odpowiedzi na interwencję zamieszczoną w 43. numerze „Tygodnika Krapkowickiego” pod tytułem „Na drogimmy policjanci” informuję, że w związku ze znaczną ilością zdarzeń, które w ostatnim czasie odnotowali policjanci z KPP w Krapkowicach, w których to poszkodowanymi jak i sprawcami byli „niechronieni uczestnicy ruchu drogowego”, to jest piesi oraz rowerzyści i motorowerzyści, policjanci w sposób szczególny są wyczuleni na przestrzeganie podstawowych przepisów ruchu drogowego, w tym przepisów dotyczących ruchu pieszych. Celem policyjnych działań, realizowanych na terenie całego powiatu, jest zmniejszenie ilości zdarzeń drogowych z udziałem pieszych i rowerzystów. Najczęstsze przyczyny wypadków z udziałem pieszych to nagłe wtargnięcie pieszego przed nadjeżdżający pojazd, przechodzenie w miejscu niedozwolonym, wejście na jezdnię zza pojazdu lub przeszkody oraz poruszanie się po niewłaściwej stronie drogi.

Dla przypomnienia, art. 13. punkt 2 Ustawy Prawo o Ruchu Drogowym mówi: „Przechodzenie przez jezdnię poza przejściem dla pieszych jest dozwolone, gdy odległość od przejścia przekracza 100 m”.

asp. Jarosław Waligóra  
oficer prasowy KPP w Krapkowicach

## Na Pocztovej

N.ZOZ „Na Pocztovej” Krapkowice, ul. Pocztowa 12

### PRACOWNIA USG

- ▶ USG naczyń metodą doppler duplex
- ▶ USG (ECHO) serca
- ▶ USG jamy brzusznej
- ▶ USG piersi
- ▶ USG tarczycy, ślinianek, węzłów

### PORADNIA MEDYCZNY PRACY

w godz. 8.00 - 10.00 (oprócz wtorków)

Rejestracja: tel. 77 543 15 99 w godz. 10.00 - 14.00

Redakcja i biuro ogłoszeń (czynne 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>)

47 - 300 Krapkowice, ul. Sienkiewicza 9.

Telefon: 77 446 00 10, 77 446 00 20, tel/fax: 77 446 00 30.

Punkt przyjmowania ogłoszeń:

Księgarnia „Makama”, Krapkowice, ul. Opolska 1.

Wydawca: „Bastech” Sp. z o.o.

47 - 300 Krapkowice, ul. Sienkiewicza 9

www.krapkowice.net.pl

redakcja@tygodnik-krapkowicki.info

Prezes: Joanna Bassek e-mail: j.bassek@tygodnik-krapkowicki.info

Redaktor naczelny: Roman Chmielewski e-mail: r.chmielewski@tygodnik-krapkowicki.info

Dziennikarze: Szymon Kliszewski, Seweryn Hutnicki, Wawrzyniec Jasiński, Leszek Stasik.

Reklama i promocja: Danuta Sałaciak, tel. 77 446 00 30, kom. 606 508 376.

Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania tekstów i zmiany tytułów. Za treść nadesłanych materiałów, reklam, ogłoszeń redakcja i wydawca nie ponosi odpowiedzialności. Publikowane listy i opinie nie muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji. Projekty graficzne reklam i ogłoszeń opracowane przez redakcję pozostają jej własnością.

## CZYTELNIKU!

Jeśli coś Cię bulwersuje, denerwuje, masz problemy, którymi chciałbyś się podzielić na łamach naszej gazety, jeśli chciałbyś wyrazić swoją opinię o tym, co dzieje się nie tylko wokół nas, ale również w naszym kraju i na świecie, czekamy na Ciebie w naszej redakcji. Jeśli brak Ci czasu, zadzwoń, napisz list lub wyślij wiadomość pocztą elektroniczną. Oto nasze namiary: Adres - ul. Sienkiewicza 9, 47 - 300 Krapkowice, tel.: 77 446 00 20, tel./fax 77 446 00 30; e - mail: redakcja@tygodnik-krapkowicki.info

## OŚWADCZENIE

### Rady Powiatowej i Sztabu Wyborczego Sojuszu Lewicy Demokratycznej w Krapkowicach

W związku ze zgłoszeniem przez KWW Krapkowską Unię Samorządową w obecnych wyborach samorządowych Andrzeja Gałusa - członka SLD - jako kandydata na Burmistrza Krapkowic, w celu uniknięcia nieporozumień, niewprowadzania Czytelników Tygodnika Krapkowickiego, Sympatyków lewicy i Szanownych Wyborców w błąd i różne domniemania, oświadczamy, że Andrzej Gałus jest członkiem naszej Organizacji SLD w Krapkowicach, ale zgłoszonym przez Sztab Wyborczy KW SLD, popieranym przez Radę Powiatu SLD i zdecydowaną większość naszych członków jest

JAN NADBRZEŻNY

aktualny Sekretarz Powiatu Krapkowickiego i Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta. Rada Powiatowa SLD w Krapkowicach zgłaszała kandydaturę Jana Nadbrzeżnego osiem i cztery lata temu, teraz czyni to po raz trzeci mając przekonanie, że proponuje Społeczeństwu miasta i gminy Krapkowice oraz Szanownym Wyborcom osobę szczególnie dobrze przygotowaną do pełnienia trudnej i odpowiedzialnej funkcji burmistrza. Jego wieloletnie doświadczenie w pracy samorządowej i administracyjnej daje gwarancję w przypadku wygrania wyborów, że nie będzie popełniał błędów w wyniku braku doświadczenia w tej materii, nie będzie dzielił, a łączył mniejszość i większość i nie będzie tracił czasu na naukę i poznawanie wiedzy niezbędnej do kierowania urzędem i pełnienia funkcji burmistrza.

W imieniu Rady Powiatu SLD  
Przewodniczący Tomasz Sokołowski.

Ogłoszenie sfinansowane ze środków KW Sojusz Lewicy Demokratycznej

# Roman Chmielewski - kandydat do Rady Powiatu

Lista Nr 4, pozycja nr 14

Rada Powiatu Krapkowickiego potrzebuje ludzi odpowiedzialnych, z doświadczeniem, wiedzą i świadomością tego, że bycie radnym to służba lokalnej społeczności. Tym co powinno jednoczyć wszystkich ludzi w naszych samorządach, to wspólna praca dla Krapkowic, dla całego powiatu, a nie pochodzenie czy światopogląd. W tym roku stajemy przed wielką szansą zmiany stylu sprawowania władzy w naszym powiecie. Mamy okazję zmiany akcentu z pochodzenia i kołosistwa na doświadczenie, wiedzę i umiejętność współpracy. W Radzie Powiatu Krapkowickiego potrzeba nam ludzi pracowitych i pełnych energii, radnych przejętych losami naszej małej ojczyzny, a nie takich, którzy do sprawowania mandatu podchodzą w sposób instrumentalny lub lekceważący. Jestem człowiekiem przygotowanym do pełnienia mandatu radnego, mam doświadczenie, wiedzę i nie dzieli ludzi ze względu na pochodzenie czy poglądy.

Dlatego stawiam na doświadczenie, a nie pochodzenie...

Ciąg dalszy na str. 10.



**doświadczenie  
pochodzenie**

KARTA DO GŁOSOWANIA  
w wyborach do rady powiatu  
Lista nr 4  
(Platforma Obywatelska)

☐ ☐ ☒ 14. Chmielewski Roman Franciszek

Dla mieszkańców.  
Z dala od polityki.

www.romanchmielewski.krapkowice2010.pl

Ogłoszenie wyborcze sfinansowane przez KW Platforma Obywatelska RP

## Wykształceni - bez pracy

List

Nazywam się Renata Korecka. Od niedawna jestem mieszkanką Gogolina. Przeprowadziłam się tu we wrześniu. Piszę do Was, bo nie wiem do kogo mam się zwrócić o pomoc. Z wykształcenia jestem pedagogiem. Oprócz tego skończyłam dwa kierunki studiów podyplomowych: pomoc psychologiczną na uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu oraz edukację integracyjną dzieci niepełnosprawnych. Jestem też socjoterapeutą oraz terapeutą. Chciałabym pracować w swoim zawodzie, ale jak się okazuje nie jest to możliwe. Pytam dlaczego? Dlatego, że jestem tu obca? A to jest jakiś argument? Dla mnie nie. Zdaję sobie sprawę, iż obecnie dostaję się pracę z polecenia, ale kto ma mnie polecić, skoro ja tu nikogo nie znam? Od 4 lat utrzymuję się sama. Dzisiaj jadę do Krapkowic w sprawie pracy na Shellu, może chociaż tam się uda. Nie wiem, może powinnam pójść do burmistrza i kierownika oświaty. Oczywiście byłam, a raczej dzwoniłam do pani, która się zajmuje tymi sprawami na terenie Zdzieszowic i niestety nie było dla mnie pracy. Pracowałam już za granicą fizycznie, opiekowałam się ludźmi starszymi, sprzątałam domy. Nie boję się nowych

zadań, jestem otwartą osobą i optymistycznie nastawioną do świata, ale trudno być optymistką jak konto świeci pustkami. Dlatego też pomyślałam o was... nie wiem, czy to dobry pomysł i

czy będziecie mieli czas, żeby przeczytać ten list. Jeśli tak się zdarzy będę wdzięczna.

Z wyrazami szacunku  
Renata Korecka

## Awaria w szpitalu

Krapkowice - Otmęt

Praktycznie przez tydzień w Szpitalu Rejonowym w Krapkowicach - Otmęcie do użytku pacjentów oraz odwiedzających dopuszczona była tylko jedna winda. Przyczyną tego stanu rzeczy była awaria, która dwa tygodnie temu zatrzymała na jedno popołudnie oba urządzenia. Osoby odwiedzające chorych mogły zobaczyć, iż na podłodze dźwigu znajdowały się spore kałuże wody. Prawdopodobnie powodem było przypadkowe oberwanie grzejnika przez jednego z pacjentów. Woda z nieszczelnej instalacji centralnego ogrzewania dostała się do szybu windy, mocząc całą instalację urządzenia. Pracownikom udało się doprowadzić do uruchomienia jednego wyciągu. Druga winda powinna zostać uruchomiona w najbliż-

szym czasie. - Skoro postanowiono wybudować w szpitalu dwie windy, niech obie będą dostępne dla mieszkańców naszego powiatu - skarżyła się jedna z mieszanek Krapkowic.

(Is)

ISO 9001

**Konefal**

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Odwiedź stronę:

**www.konefal.pl**

- odszukaj groby bliskich
- zapal wirtualną świeczkę
- zamów sprzątnięcie grobu

## Szanowna redakcjo

List

Jako że nie wiadomo już gdzie się z problemem zwrócić, zwracam się do Was. Otóż chodzi o kwestię zachowania się „uczniów” krapkowickiego „zamku” podczas przerw w nauce i po zakończeniu zajęć. Jestem mieszkańcem, który ma to (nie)szczęście mieszkać w bezpośredniej bliskości szkoły. I widzę to co się dzieje dzień w dzień podczas przerw. Można tu przytoczyć słowa wesołej piosenki pewnej grupy: „młodzi wesoło wybiegli ze szkoły, zapalili papierosy, wyciągnęli flaszki, chodnik zapluli, ludzi przepędzili” choć dla nas jako mieszkańców wesołe to nie jest. Co dzień „uczniowie” tej szkoły pluja, petują, robią śmietnik wokoło szkoły, kto ma po nich sprzątać? Dyrekcja

szkoły jest bezsilna, ponoć dzieje się to poza jej murami... owszem, ale to uczniowie szkoły pracują na jej reputację, tym bardziej w jej obrębie. Więc czy aby na pewno dyrekcja jest bezsilna? Kolejny organ to Straż Miejska, dzwoniłiśmy, ale usłyszeliśmy tylko: „Panie oni na nasz widok uciekają, gaszą papierosy. Niewiele możemy zrobić”. Policja? Ci mają ważniejsze zadania, a problem pozostaje. Co dzień widzę jak starszy człowiek zamiata ulicę w obrębie swojej posesji, i codziennie jego praca jest nic niewarta, bo codzień to samo. Pytam więc droga Redakcjo, czy to jeszcze uczniowie, czy to już hołota? I czy naprawdę nikt nie jest w stanie nic z tym zrobić?

Mieszkaniec

Gogolin,  
ul. Zamknięta 2  
tel. 77 466 62 60

Krapkowice - Otmęt  
ul. Mickiewicza 2  
tel. 77 446 60 66

Zdzieszowice  
ul. B. Chrobrego 15  
tel. 77 484 41 76

Tel. 602 376 845  
Czynny całą dobę

WIDEOFILMOWANIE  
WSZELKICH UROCZYSTOŚCI. PRZEGRYWANIE  
KASET VHS NA DVD.  
TEL. 077 466 29 51.  
KOM. 0 608 803 855.

27/11-52/105p

NAPRAWY DOMOWE  
TELEWIZORÓW, SPRZĘTU  
SATELITARNEGO, MONITORÓW, KOMPUTERÓW,  
LAPTOPÓW. MONTAŻ ANTEN  
SATELITARNYCH CYFROWYCH. TEL. 0 720 009 272,  
077 466 13 58, 077 484 50 40.

28/11-52/105p

ATRAKCYJNE POŻYCZKI!  
PRZYJDŹ DO NAS!  
MINIMUM FORMALNOŚCI:  
BEZ ZAŚWIADCZEŃ,  
PORĘCZYCIELI, BIK.  
NISKIE RATY 25000 ZŁ -  
155,27 ZŁ, ODSETKI 7,08%;  
OPOLE 77 402 20 05.

4-x/10

NOCLEGI. ZDZIESZOWICE,  
TEL. 501 776 607.

28-27/52/11

BUDOWA DOMÓW,DOCIEPLANIE BUDYNKÓW,  
REMONTY, WYKOŃCZENIA,  
ADAPTACJE PODDASZY.  
TEL. 693 750 393.

37-x/10

SPRZEDAM DOM 160M<sup>2</sup>  
W STEBLOWIE NA 40  
AROWEJ DZIAŁCE. PIĘTRO  
DOMU WYREMONTOWANE.  
CENA 400.000 ZŁ  
DO NEGOCJACJI.  
TEL. 607 963 770.

43-x/10

REUMATOLOG ANNA  
KLESZCZ - PRZYCHODNIA  
„REMEDIUM”, KRAPKOWICE,  
UL. KONOPNICKIEJ 1,  
TEL. 77 446 79 00.

41-44/10

TAPICERSTWO.  
TEL. 696 951 402.

40-50/11/10

SPRZEDAM DOM NA  
DZIAŁCE 48 AROWEJ W  
DĄBRÓWCE GÓRNEJ,  
DWA DOJAZDY. TEL. 77  
467 23 18, PO 18.00.

41-46/10

WYCINKA DRZEW  
TRUDNYCH.  
TEL. 602 308 627.

40-x/11

PRANIE TAPICEREK Z  
DOJAZDEM, PRALNIA  
DYWANÓW Z OSUSZANIEM,  
661 968 049.

43-46/10

KUPIĘ: MONETY, ZNACZKI.  
ZA ZNACZKI CHIN LUDOWYCH  
PŁACĘ NAJWYŻSZĄ  
CENĘ. TEL. 77 437 36 81,  
KOM. 694 070 838.

42-x/10

DO WYNAJĘCIA LOKAL  
O POW. 40M<sup>2</sup> PRZY UL.  
OPOLSKIEJ 31 W KRAPKOWICACH. TEL. 77 4661 231.

44-47/10

DO WYNAJĘCIA MIESZKANIE  
NA OS. 1000-LECIA W  
KRAPKOWICACH, POW. 44M<sup>2</sup>,  
UMEBLOWANE I WYPOSAŻONE.  
TEL. 662 299 083.

44/1/10

POSZUKUJĘ DODATKOWEJ  
PRACY, MYCIE OKIEN,  
SPRZĄTANIE, ROZNOŚZENIE  
ULOtek. TEL. 782 252 972.

44/1/10

SPRZEDAM 4 FELGI DO VW POLO Z OPONAMI  
ZIMOWYMI BARUM SOLARIS 2 - 165X70R13.  
TEL. 662 299 083.

44/1/10



# Odnówione piszczałki

Kórnicza

**Niedziela. Po porannej mszy świętej wszyscy parafianie rozchodzą się. Na chórze zostaje tylko jedna osoba - pani Alicja. Chwilę później rozbrzmiewa dźwięk kilkuset nowiuteńkich organowych piszczałek...**

**Królewski majestat**  
Wielu mieszkańców i gości przybyło, by być świadkami pewnego rodzaju święta – ostatni raz ten „królewski instrument”, jak go nazwał ks. Poźniak, słysząc było w kórnickim kościele kilkanaście lat temu, w latach 90. ubiegłego wieku. Skąd określenie „królew-



Do tej pory organistka z parafii pod wezwaniem św. Fabiana i Sebastiana w Kórnicy – Alicja Janocha do eucharystii przygrywała na zwykłym keyboardzie, pomimo wieloletniego przygotowania do gry na organach piszczałkowych. *- Mały keyboard nie przystaje do świętości ołtarza – mówił 24 października ks. Grzegorz Poźniak, referent do spraw muzyki kościelnej w kurii diecezji opolskiej podczas popołudniowego nabożeństwa, na którym dokonał poświęcenia nowo wybudowanych organów.*

## 98 instrumentów

Remont instrumentu trwał trzy lata. Organy były odnawiane w Oleśnie u organmistrza Henryka Hobera, obecnego również na nabożeństwie. Ciekawostką jest fakt, że są to już 98. odnówione organy w naszej diecezji od 2002 roku. Zmieniając obuwie, pani Alicja mówi nam, że teraz musi ponownie nauczyć się grać z pedałami, czyli klawiaturą nożną. Dlatego czasami zostaje po mszy i ćwiczy pieśni.

**Koncert organowy**  
Po poświęceniu odbył się koncert w wykonaniu Gabrieli Dendery, organistki z parafii Jelowa, absolwentki Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach, obecnie prowadzącej klasę organów jak również praktykę muzyczno-liturgiczną w Studium Muzyki Kościelnej w Opolu. Podczas koncertu zostało wykonanych kilka starannie dobranych utworów, między innymi: Fantazja E-dur, Tańce Jana z Lublina, kolędę „Vom Himmel hoch” Johanna Pachelbela, „Ave Maria” Franciszka Liszta oraz „Dzisiaj pozdrawiamy, Maryjo, Ciebie” polskiego kompozytora Romana Dwornika.

Andrea Marx

# Zasłużyły na pasowanie

Żywocice



Pasowanie na przedszkolaka odbyło się 26 października w Publicznym Przedszkolu w Żywocicach. Oprócz dzieci i wychowawców w uroczystości wzięli udział także rodzice. Wszystkie dzieci musiały udowodnić, że zasługują na miano „prawdziwego przedszkolaka”. Prezentowały więc wiersze piosenki i tańce, których nauczyły się od początku roku szkolnego. Dzieci zostały pasowane przez dyrektora i wychowawczyń grup na przedszkolaka, średniaka i starszaka. Wszystkie przedszkolaki ślubowały być fajnymi, cudownymi i grzecznymi dziećmi. Starszaki obiecały również, iż będą opiekować się młodszymi kolegami, a swoim zachowaniem dadzą im dobry przykład. Na zakończenie wszystkie dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy oraz upominki.

nad. (pp)

ŻYWOCICE • Ogłosili przetarg

# Sala wystartowała

**27 października gmina Krapkowice ogłosiła przetarg nieograniczony na realizację zadania pod nazwą „Rozwój infrastruktury sportowo-rekreacyjnej poprzez budowę ogólnodostępnej sali sportowej w Żywocicach”.**

Termin składania ofert ustalono na 15 grudnia. Zadanie winno być zrealizowane w terminie 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy z wybranym wykonawcą.

Sala gimnastyczna w Żywocicach zlokalizowana będzie na działce przy ul. Średniej



48. Planowana inwestycja obejmuje niepodpiwniczony budynek sali gimnastycznej o wymiarach 29,56 m x 18,36 m. Część budynku, w którym zlokalizowana jest

sala sportowa osiągnie maksymalną wysokość 7,49 m, część budynku zaplecza socjalno-technicznego (szatnie, łazienki, toalety, magazyn sprzętu, pokój nauczy-

ciela, pomieszczenia gospodarcze) - o wysokości w kalenicy 4,34 m. Sala gimnastyczna będzie miała powierzchnię użytkową 284,17 m<sup>2</sup>. Ponadto w ramach zadania zostanie wykonane zagospodarowanie terenu – dojścia i dojazdy o powierzchni 734,91 m<sup>2</sup>. Realizacja zadania będzie możliwa dzięki finansowemu wsparciu z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, działanie 413 „Odnowa i Rozwój Wsi” w kwocie 500 tys. zł. W pozostałej części zostanie sfinansowana z budżetu gminy.

nad. (umig)

# Będzie problem z pochówkami

Rozmowa tygodnia

**Z Rudolfem Matuszkim - zarządcą cmentarzy w Krapkowicach i Otmęcie.**

**- Ile miejsc do pochówków pozostało jeszcze na krapkowickim i otmęckim cmentarzu?**

w ciągu roku na setkę mieszkańców jeden umiera. Z tych, którzy umierają około 50% ma zarezerwowane miejsca na cmentarzach, reszta potrzebuje nowych miejsc. Za kilka lat władze będą miały naprawdę duży

50 m<sup>2</sup>. A średnio w Krapkowicach jest około 10 kremacji rocznie. Na zachodzie „modna” jest kremacja i pochówek nie tylko w kolumbarium, ale urny z prochami chowa się także w ziemi. Robi się wówczas mniejszy nagrobek.

**- Zmienia się mentalność Polaków także w tej sferze. Jeszcze kilkanaście lat temu nikt nie wyobrażał sobie chowania zmarłych na głębokość, rzadkie były kremacje. Dziś to bardzo popularna praktyka również w Krapkowicach.**

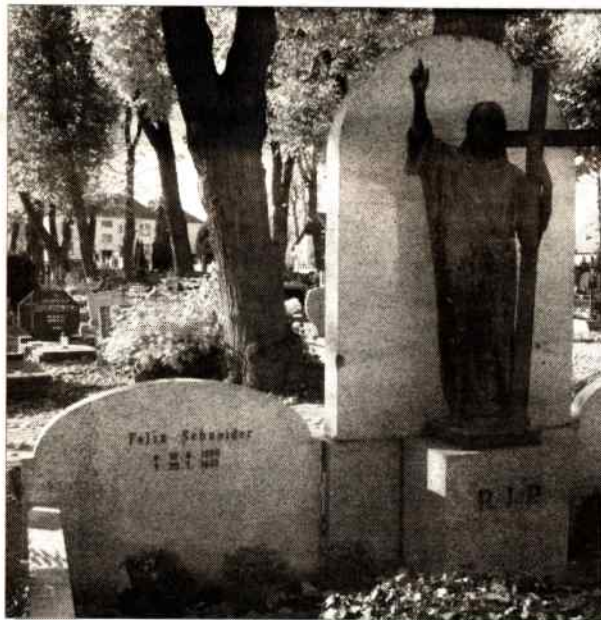
**- To prawda ludzie częściej**

**- Czy na cmentarzach w Krapkowicach są zabytkowe nagrobki?**

**- Na cmentarzu komunalnym w Krapkowicach mamy ich siedem, w Otmęcie nie ma zabytków. Jako zarządcy opiekujemy się i sprzątamy od czasu do czasu te groby. Niektóre z nich są naprawdę ciekawe.**

**- Po niedawnej ekshumacji szczątków rodziny Haugwitzów warto zapytać, czy krapkowickie cmentarze mają jeszcze jakieś tajemnice?**

**- W Otmęcie raczej nie ma żadnych tajemnic, tam stara część cmentarza była**



**- W Krapkowicach nie ma już miejsc gdzie kiedykolwiek nie byłby ktoś pochowany. W Otmęcie jest tak samo. Kwatery są tylko przedłużane, ale nie ma już żadnej ich sprzedaży. W ostatnich latach burmistrzowi Piotrowi Sollochowi udało się wygospodarować w Otmęcie trochę ziemi, którą dołączono do starego cmentarza. Ludzie napływowi chowani są właśnie na tej nowej części, a „stary Otmęt” z dziada pradziada ma zarezerwowane miejsca na terenie starej części. Na nowej części zostało nam jeszcze około 30 miejsc i to jest wszystko.**

**- Ile rocznie osób jest chowanych w Krapkowicach?**

**- W Krapkowicach i Otmęcie jest po około 60-80 pochówków rocznie. Normy europejskie przewidują, że**

problem jeśli chodzi o miejsca do pochówku. Radni i burmistrz muszą zdecydować o tym, gdzie powstanie nowy cmentarz, bo ta sprawa prędzej czy później będzie musiała być rozwiązana definitywnie. Chodziły komisje, ale nie podjęły żadnej decyzji, przynajmniej mi na ten temat nie wiadomo. Chodzi o cmentarz komunalny dla całego miasta: Otmętu i Krapkowic.

**- Co z budową kolumbarium na krapkowickim cmentarzu?**

**- Nie ma problemu aby wybudować duże kolumbarium. Pytanie jest jedno: gdzie? Aby móc zorganizować na cmentarzu kolumbarium potrzebny jest przecież kawałek skweru, trawnika, a u nas na to nie ma miejsca. Musiałoby się znaleźć co najmniej**



niż kiedyś chcą być dochowywani do swoich przodków. Od około 12 lat widzę jak to się zmienia. Pochówek na głębokość, „jeden na drugim” już tylko dla niewielu stanowi problem. Ludzie nawet chcą być tak chowani, bo pomnik jest tańszy, poza tym mniej jest miejsca do sadzenia kwiatów czy pielęgnacji zieleni. Po okresie grzebalności (20 lat) można pochować zmarłych na miejscu rodzinnym, na przykład po dziadkach.

przekopana parę razy. W Krapkowicach chyba też już nie ma, przynajmniej ja o takich tajemnicach nie wiem.

**- Ale podobno właśnie na cmentarzu w Otmęcie w zbiorowej, nieoznaczonej mogile pochowano osoby, które zginęły w 1945 roku?**

**- Chyba nie ma już takiej mogiły. W każdym bądź razie my nie natknęliśmy się na coś takiego.**

Roman Chmielewski

WYBORY 2010 • Powiat krapkowicki

# Kto na wójta, kto na burmistrza

Każdy z nas wie, jak duży wpływ na funkcjonowanie i kierunek rozwoju gminy ma jej gospodarz. Władza wykonawcza reprezentowana przez osobę burmistrza czy wójta jest jednym z najcenniejszych łupów, jaki można upolować podczas walki w wyborach samorządowych. Także w powiecie krapkowickim ta teza potwierdza się, gdyż właśnie o ten niebagatelny wpływ w pięciu gminach stoczy walkę aż 18 kandydatów.

## Krapkowice

Aż pięciu chętnych stanie w szrankach o stanowisko burmistrza Krapkowic. Do rywalizacji o schedę po Piotrze Sollochu zgłosili się: Andrzej Gałus z KWW Krapkowicka Unia Samorządowa, Andrzej Kasiura z KWW „Dla Krapkowic”, Jan Nadbrzeźny z KW Sojusz Lewicy Demokratycznej, Jerzy Roszkowski reprezentujący KWW Forum Ziemi Krapkowickiej oraz Maciej Sonik zgłoszony przez KW Platforma Obywatelska RP. Cztery lata temu o tę funkcję walczyło czterech kandydatów, w tym obecnie piastujący stanowisko Piotr

Solloch, którego prawomocny wyrok sądu wyłączył z wyścigu w wyborach. Do grupy zainteresowanych dołączyli więc Andrzej Gałus i Andrzej Kasiura. 64-letni Gałus, emerytowany prezes Zakładów Mechanicznych ZAMPAP w Krapkowicach, jest absolutnym debiutem zarówno w wyborach na burmistrza, jak i w jakichkolwiek wyborach samorządowych. Posiadający poparcie Mniejszości Niemieckiej 41-letni Andrzej Kasiura, członek Zarządu Województwa Opolskiego, również startuje po raz pierwszy na stanowisko burmistrza, jednak wcześniej udanie startował w wyborach do Rady Miejskiej (w 2002 roku) i wyborach do sejmiku (2006 roku). Trzecie podejście zaliczają w tym roku: Jan Nadbrzeźny, Jerzy Roszkowski oraz Maciej Sonik. 64-letni reprezentant Komitetu Wyborczego SLD jest obecnie sekretarzem Powiatu Krapkowickiego, wcześniej do roku 1998 był wiceburmistrzem. Jerzy Roszkowski (57 lat), były radny miejski i powiatowy, pełnił również funkcję wicekuratora oświaty oraz przewodniczącego Rady Nadzorczej Radia Opole. Najmłodszy z całej staw-

ki jest 37-letni Maciej Sonik, szef Platformy Obywatelskiej w powiecie. Zasiada w obecnej Radzie Powiatu, jest również Dyrektorem Gabinetu Marszałka Województwa Dolnośląskiego. Swoją przynależność partyjną Państwową Komisję Wyborczą zgłaszało dwóch kandydatów. O ile członkostwo kandydata PO jest całkiem oczywiste, o tyle ciekawym faktem jest przynależność do SLD Andrzeja Gałusa. Mimo braku członkostwa to Jan Nadbrzeźny okazał się kandydatem Sojuszu w walce o fotel burmistrza.

## Zdzieszowice

W porównaniu z poprzednimi wyborami nie zmieniła się ilość kandydatów na burmistrza w gminie Zdzieszowice. W tym roku są nimi: Stefan Czarnecki, zgłoszony przez KWW Razem dla Gminy 2010, Mirosław Hankus z KW Polskie Stronnictwo Ludowe, Dieter Przewdzin zgłoszony przez KW Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim oraz Lucyna Żur-Lamla kandydująca z KWW „Promień”.

Dokończenie na str. 9.

Leszek Stasik

# Niemieckie rozwiązania

## Ekologiczna podróż

- W Niemczech byliśmy na fermie 18 wiatraków, które właśnie zastępowano 12 nowoczesnymi urządzeniami. Nowe, choć jest ich o sześć mniej, będą dawać trzy razy więcej energii niż te stare. Zapytałem, czy te stare wiatraki pojadą do Polski, a Niemcy mi na to, że już mają podpisane umowy na dzie-  
więć starych wiatraków, które mają trafić do naszego kraju. Moim zdaniem między innymi dlatego polskie samorządy powinny być bardzo ostrożne przy wydawaniu decyzji lokalizacyj-

nych dla tego typu inwestycji wiatrowych – mówił wójt gminy Strzeleczy Bronisław Kurpiela.

Wójt razem z innymi samorządowcami brał udział w wyjeździe studyjnym do Nadrenii Palatynatu, zorganizowanym przez opolski urząd marszałkowski. Tematem wyjazdu były odnawialne źródła energii i ich zastosowanie na terenie tego związkowego kraju. Grupa polskich samorządowców oraz przedstawicieli instytucji rolniczych zapoznała się

między innymi z funkcjonowaniem biogazowni, elektrowni wiatrowych jak również elektrowni opalanych peletem (kaloryczne paliwo produkowane z odpadów drzewnych: trocin, ścieńki, wiórów). Wnioski z wizyty, które przywieziono do kraju, nie nastrajały optymistycznie. – Stwierdziliśmy zgodnie, że przepisy niemieckie są bardzo korzystne dla tego typu ekoinwestycji, czego nie można powiedzieć o Polsce – mówił wójt.

Dokończenie na str. 12.

Roman Chmielewski

# Fredine - żona karciarza

## Historia

Po tej miłości została w Krapkowicach tylko aleja, obsadzona z obu stron drzewami, cicha, nieuczęszczana, jednak w jakiś sposób nawet dziś szczególna i tajemnicza. Heinrich kochał swoją żonę Fredine, a kiedy umarła, na jej cześć stworzył aleję, którą obsadził lipami. Kiedyś to miejsce nazywało się Fredineweg, dziś to ulica Lipowa....

To musiała być szalona i trudna miłość. Heinrich Bernhard Karl Paul Georg Kurt von Haugwitz był człowiekiem romantycznym i z fantazją, jednak kochał „na zabój” nie tylko Fredine, ale także huzarski mundur i... hazard. Kiedy 23 sierpnia 1904 roku w Rogowie Opolskim, w wieku 55 lat, zmarła Friderike von Maubeuge, bo tak naprawdę nazywała się najukochańsza żona Heinricha Kurta von Haugwita – ostatnie-

go właściciela Krapkowic i Rogowa Opolskiego, ten pogrążył się w rozpacz.

Niemodlinianka z urodzenia Friderike urodziła się 23 października 1849 roku w Falkenbergu – dzisiejszym Niemodlinie. Kiedy wyszła za mąż za starszego od siebie o pięć lat Heinricha przeprowadziła się do Rogowa Opolskiego. Heinrich urodził się 14 kwietnia 1844 roku w Carolath, a zmarł 27 lipca 1931 roku w Krapkowicach, przeżywszy żonę aż o 27 lat. Heinrich i Friderike nie mieli dzieci, dlatego śmierć Heinricha skończyła ponad 180-letnie panowanie Haugwitzów w Krapkowicach i Rogowie Opolskim. Po odejściu do wieczności ostatniego Haugwita majątek krapkowicko-rogowski przejęli potomkowie duńskiej linii tego sławnego rodu. W imieniu duńskich Haugwitzów ich dobrami w latach 1931-1945 zarządzał pełnomocnik, który rezydował w budynku głównym dawne-

go szpitala przy ulicy Kozielskiej w Krapkowicach.

## „Der alte Graf”

Heinrich Haugwitz namiętnie grał w karty. Trudno powiedzieć kiedy wpadł w siłą hazardu, być może dopiero po śmierci żony. Jednak mówi się, że gdy ma się szczęście w miłości nie ma się go w kartach i pewnie dlatego w Berlinie krapkowiczanie przegrywał potężne sumy pieniędzy. Podobno tak się zadłużył, że sprzedał miastu swoje budynki przy dzisiejszej ulicy Kozielskiej, aby spłacić karciane należności. Ostatni dziedzic na Krapkowicach i Rogowie Opolskim, pomimo swojej słabości miał wielkie poważanie wśród przedwojennych krapkowiczów. Pomimo, że był bogaczem i światowcem, zgodnie współpracował z miejscową ludnością. Słynął także z działalności charytatywnej.

Dokończenie na str. 11.

Roman Chmielewski

# Jedno okienko

## Skarbowcy radzą

Zgodnie z ideą „jednego okienka” przedsiębiorcy prowadzący działalność gospodarczą aktualizują swoje dane na formularzu EDG-1 w „Ewidencji Działalności Gospodarczej” we właściwym dla miejsca zamieszkania podatnika urzędzie gminy. Jednak nie wszystkie zmiany zgłaszamy w „jednym okienku” to jest w UMiG. Z wizytą do urzędu gminy udajemy się w momencie zmiany: nazwiska, adresu zamieszkania, nazwy firmy, adresu siedziby, gdy likwidujemy bądź wprowadzamy dodatkowe miejsca prowadzenia działalności gospodarczej, gdy dopisujemy nowe rodzaje działalno-

ści, jak również gdy zmieniamy, zawieszamy albo zakończamy prowadzenie działalności gospodarczej. Zatem wszelkie zmiany, które podlegają wpisowi do ewidencji działalności gospodarczej należy aktualizować w urzędzie gminy w terminie 14 dni od dnia, w którym nastąpiła zmiana danych. Natomiast zmiany do wodu osobistego, zmiany lub likwidacji konta bankowego, zmiany miejsca przechowywania dokumentacji rachunkowej, rodzaju prowadzonej dokumentacji rachunkowej należy dokonywać bezpośrednio w Urzędzie Skarbowym, według właściwości miejscowej.

W ramach przypomnienia informuje się, iż osoby nowo rozpoczynające działalność gospodarczą, zobowiązane są do złożenia w Urzędzie Skarbowym oświadczenia o wyborze formy opodatkowania dochodów z tej działalności oraz w przypadku rezygnacji ze zwolnienia z opodatkowania podatkiem VAT zgłoszenia VAT-R wraz z opłatą skarbową w wysokości 170 złotych, którą należy uiścić na konto Urzędu Miasta i Gminy - według siedziby Urzędu Skarbowego, w którym dokonuje się rejestracji w podatku VAT.

nad. Brygida Zylla  
Urząd Skarbowy  
w Krapkowicach

# PRZEDSTAW SIĘ SWOIM WYBORCOM na łamach „Tygodnika Krapkowickiego”.

- ogłoszenia wyborcze
- teksty sponsorowane
- insert ulotek

Sprawdź szczegóły:

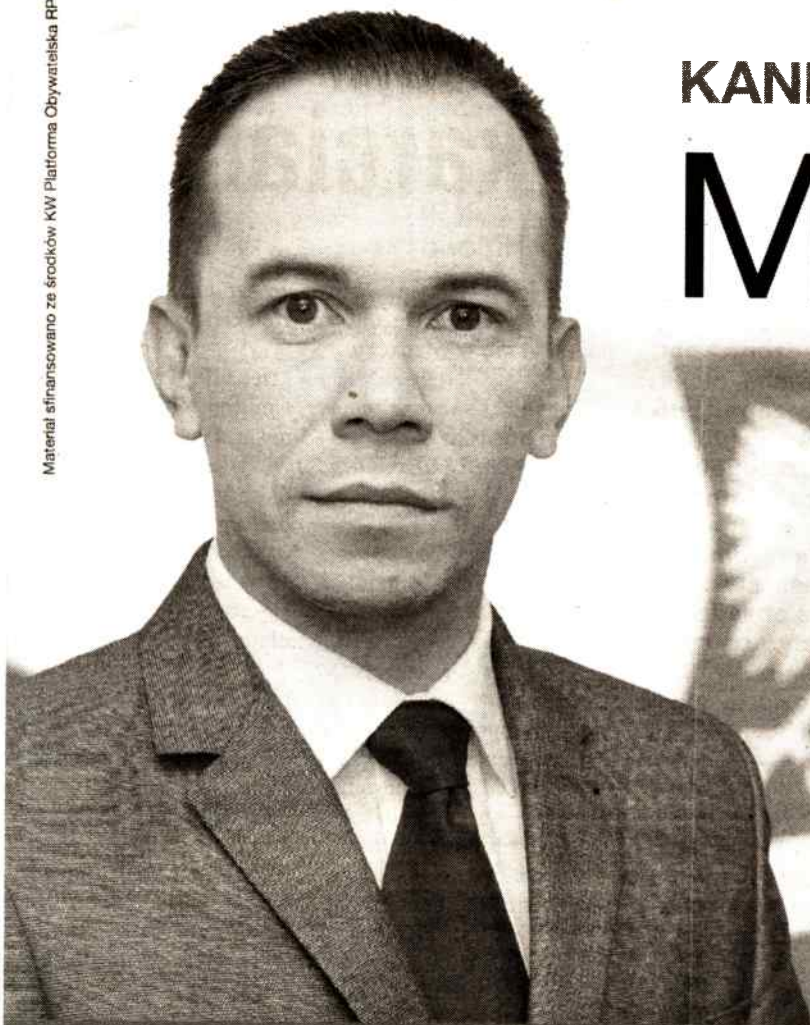
tel. 77 446 00 30

kom. 606 508 376

marketing@krapkowice.net.pl



WYBORY SAMORZĄDOWE 2010



## KANDYDAT NA BURMISTRZA KRAPKOWIC

## Maciej SONIK

37 lat, żonaty, troje dzieci  
wykształcenie wyższe administracyjne

Dyrektor Gabinetu Marszałka Województwa Dolnośląskiego,  
Radny Powiatu Krapkowickiego I, II i III kadencji,  
Przewodniczący Komisji Budżetu, Finansów i Mienia Powiatu Krapkowickiego, Przewodniczący Klubu Radnych PO+UO w Radzie Powiatu,  
Wiceprzewodniczący Komisji Rewizyjnej Rady Powiatu Krapkowickiego,  
Pełnomocnik Marszałka ds. Polskiej Prezydencji w Unii Europejskiej

## Krapkowice ruszą z miejsca.

Wybudujemy nowy most, ściągniemy inwestorów,  
utworzymy żłobek, rozruszamy kulturę, postawimy na sport,  
zaangażujemy młodzież i seniorów, zadamy o czystość ulic.  
Proszę o głos!

f FACEBOOK  
facebook.com/MaciejSonik

t TWITTER  
www.twitter.com/MaciejSonik

Platforma  
Obywatelska

# Dla mieszkańców. Z dala od polityki.

www.maciejsonik.pl

kontakt@krapkowice2010.pl • 77 543 10 10 • www.krapkowice2010.pl

## Trzeba ruszyć z miejsca

Rozmowa z Maciejem Sonikiem, kandydatem na Burmistrza Krapkowic

### Czy sprawowane przez Pana funkcje mogą się przydać na stanowisku burmistrza?

- Oczywiście, że tak. W doświadczeniu widzę swoją największą szansę w tych wyborach. Od 12 lat działam lokalnie jako radny naszego powiatu. Znam problemy gminy Krapkowice i jako mieszkaniec, i z tej drugiej strony, czyli od strony administracji czy budżetu. Od 3 lat pracuję w urzędzie marszałkowskim Dolnego Śląska - województwa, które dysponuje ponad 1,5 mld budżetem i jest jednym z najdynamiczniej rozwijających się regionów w Polsce. Stanowisko dyrektora gabinetu marszałka dało mi możliwość brania udziału w wielu ustaleniach, negocjacjach i decyzjach, często dość ważnych dla regionu. Mogę powiedzieć, że np. jako przedstawiciel marszałka negocjowałem skutecznie z IBM, który zdecydował się przenieść do Polski centrum usługowe i zatrudnić 2000 osób. Byłem też współautorem i koordynatorem wdrażania pakietu antykryzysowego o wartości ok. 620 mln zł, którego celem było m.in. zachowanie lub utworzenie ok. 25 tys. miejsc pracy w województwie. Współpracuję z ministrami i

wiceministrami, m.in. szefem MSZ R. Sikorskim, minister rozwoju regionalnego E. Bieńkowską czy wiceministrem zdrowia J. Szulcem.



Z Prezydentem RP Bronisławem Komorowskim

Wiem, że te kontakty w przyszłości pozwolą na sprawne "lobbowanie" za Krapkowicami w Warszawie, bo tego niestety teraz brakuje. Przykładem jest brak środków na zmianę układu drogowego, mimo, że nawet w naszym województwie powstają obwodnice miast czy nowe mosty, nieujęcie nas w tzw. planie B dotyczącym ratowania szpitali czy nierówny podział kontraktu NFZ pomiędzy powiaty Opolszczyzny. To można zmienić, tylko trzeba aktywnie o to zabiegać. Tak

dzieje się na każdym szczeblu i widzę to będąc często na delegacjach w Brukseli - tam też można coś wywalczyć dla naszych Mieszkańców!

Cztery lata temu szedł pan do wyborów z hasłem "Razem, Gemeinsam". Dziś jednym z pańskich postulatów jest odsunięcie TSKN od władzy.

- Przykład dwunastu lat rządów w powiecie krapkowickim pokazuje, że był to okres zastojów i niewykorzystanych szans. Nie popieram stylu rządzenia TSKN i nie chcę, aby teraz jeszcze wzięło się za rządzenie miastem. Nie idę przeciw Niemcom - bo tacy są przecież również na naszych listach - tylko przeciw niesku-

tecznej władzy z ramienia TSKN. Nie chcę, aby krapkowicki samorząd miał twarz posła Krolla.

A co z hasłem "Z dala od polityki"? Przecież Platforma Obywatelska to partia polityczna.

- W samorządzie kolory partyjne się nie liczą. Nowy most, który chcemy wybudować, żłobek, a nawet wszechobecne śmieci i dziury w drogach nie mają partyjnego zabarwienia. Przez 12 lat pracy w samorządzie nie zdarzyło mi się trafić na sprawę, w której decydowałyby poglądy polityczne, a nie troska o mieszkańców. Dlatego zaprosiłem na nasze listy inne środowiska i wartościowych ludzi spoza PO. Co najważniejsze, oni to zaproszenie przyjęli. Wystarczy popatrzeć na te listy, żeby zobaczyć, jak szerokie poparcie ma nasz program. Startuje od nas 20 radnych obecnej i byłych kadencji. Wcześniej startowali z 9 różnych komitetów, teraz idziemy razem. To coś pokazuje. Chcemy łączyć potencjał wszystkich mieszkańców - właśnie z dala od polityki. No właśnie, wspomina Pan o nowym moście. Czy to naprawdę realna obietnica?

- Tak, ten most da się wybu-

dować, żeby w końcu odkorkować Krapkowice. Tutaj nie pomogą żadne tzw. inteligentne światła - je po prostu trzeba częściowo zlikwidować. Trzeba myśleć co będzie, jak w lipcu przyszłego roku wprowadzą opłaty na A4 albo powódź odetnie Ks. Koziółka - jedyną drogę z lewej strony Odry do szpitala. Dlatego proponuję, żebyśmy położyli nową konstrukcję na istniejących filarach, poszerzyli nasyp

nych miastach się to udaje. Proszę zobaczyć, jak Polska się dzisiaj zmienia, ile powstanie nowych dróg i mostów. Tylko u nas tego nie widać. Więc trzeba ruszyć z miejsca - i dosłownie i w przenośni.

### Inne priorytety?

- Jest ich wiele: uruchomienie żłobka, rozruszanie krapkowickiej kultury, wspomaganie sportu, młodzieży i seniorów, zadbanie o czystość ulic i chodników oraz wyrównywa-



Z Prezydentem RFN Christianem Wulffem

i uruchomili normalny most z ruchem dwukierunkowym. To duża, ale wykonalna inwestycja, wymagająca determinacji i zaangażowania, ale możliwa do rozłożenia na kilka etapów. Zapewniam, że będzie mniej kosztowna niż basen. W in-

nie różnic w jakości życia w mieście i na wsi. Jest wiele do zrobienia, moglibyśmy o tym rozmawiać godzinami. Ale to już chyba tematy na następną rozmowę. Dziękuję bardzo. Dziękuję.

info@ezegary.pl www.ezegary.pl



**SMYKAŁA**  
BIŻUTERIA\*ZEGARY

Krapkowice, ul. Rybacka 1, tel./fax 77 446 03 69  
Otmęt, ul. Damrota 10

http://studioarchitektury.com

**Studio Architektury**

Pełna obsługa procesu budowlanego  
"Od pomysłu do zamieszkania"

Usługi w zakresie:

- Projekt budowlany architektury i konstrukcji
- Sprzedaż i adaptacja typowych projektów budowlanych
- Nadzór budowlany
- Kosztorysowanie
- Porady prawne i techniczne z zakresu budownictwa



mgr inż. Piotr Ćwirko  
47 - 300 Krapkowice,  
ul. Prudnicka 5  
tel. 077 466 203,  
tel. kom. 604 625 468  
biuro@studioarchitektury.com

**STUDIO ARCHITEKTURY**  
Piotr Ćwirko

**Centrum Sady**  
Krapkowice-Otmęt, os. Sady 1

FARBY - NARZĘDZIA - ART. METALOWE - DREWNO

MIESZALNIK FARB

**TIKKURILA**  
Farba lateksowa mat.  
2,5 l 38,- zł  
10 l 98,- zł

**NOBILES** **Śnieżka**

Pon. - pt. 8.00 - 17.00, Sob. 8.00 - 13.00 tel. 77 440 40 21

www.fiatlukoszek.pl



**SERWIS PEUGEOT**

AUTO - LUKOSZEK - Henryk Lukoszek  
ul. Fr. Mohla 28a, 45-771 OPOLE  
TEL. 077 474 86 63, 470 00 21

**BAUMI OPTYK**

Od września do końca roku  
300 opraw w wybranych kolekcjach 15% 20% 30% taniej

www.baumioptyk.pl

**KSIĘGARNIA ALINA**

ul. Strzelecka 2, Gogolin. Tel. 77 466 63 25

**Cotygodniowe akcje zniżkowe**

Sportowe artykuły, piórnik, poradniki...  
**W tym tygodniu podręczniki**

Starsze wydanie za dostaniesz

Co tydzień rabaty do 30% na wybrany asortyment.  
Odwiedź nas i przekonaj się sam!

Zapraszamy! Pon. - Pt.: 9.00-17.00 Sobota: 9.00-13.00

**TRANS - PEL WALCE**  
MAGAZYN, UL. ZAMKOWA 10. tel. 0774660104

**OPAL** w dobrej cenie

Skup złomu • Materiały budowlane  
Pasze • Szeroki asortyment nawozów



USŁUGI REMONTOWO - BUDOWLANE

**Marek Bekiesz**  
tel. 697 156 736  
796 208 779  
e-mail: mabekiesz@gmail.com

- docieplenia budynków
- malowanie elewacji
- wykończenia wnętrz.

**FIZJOTERAPIA**  
NOWO OTWARTY GABINET

mgr Andrzej Kauf  
masaż, elektroterapia,  
pole magnetyczne, laser  
ultradźwięki, trakcja kręgosłupa

tel. 505 906 685  
Otmęt ul. Ligonia 6

**P.H.U. ROBSTAŁ OGRODZENIA**

metalowe • betonowe • panelowe • siatki  
słupki powlekane PCV • bramy i furtki • gabiony  
płytki chodnikowe i tarasowe • gazony ogrodowe  
stojaki rowerowe • kojce • montaż • usługi spawalnicze

**TEL. 608 48 55 22**

www.budopap.pl

**Budopap**

Krapkowice, ul. Opolska 103a,  
tel. 077 4662065, fax: 077 4079657  
e-mail: info@budopap.pl

**Oferuje:**

**Kompleksowe usługi budowlane**  
Budowy • Remonty • Adaptacje

w tym m.in. roboty:

- ogólnobudowlane, murarskie i żelbetowe
- wykończenia i malowanie wnętrz
- docieplenia i malowanie elewacji
- dekarstwo: dachówka, papa, blacha, rynny
- lekkie konstrukcje stalowe i antykorozja
- ziemne, kanalizacyjne i drogowe
- dostawy betonu na budowy

NOWE, PROMOCYJNE CENY

**AST**  
Nauka jazdy

Henryk Wieszała  
Krapkowice, ul. Opolska 38  
tel. 77 466 44 50, 605 585 135

Rozpoczęcie kursu: 4.11, godz. 16.00

**MEDIA SERWIS**

Naprawy domowe:

- telewizorów, LCD, plazmowych
- anten satelitarnych cyfrowych
- DVD, CD-Playerów

Montaż anten satelitarnych i instalacji antenowych.

Malnia, ul. Opolska 22,  
tel. 467 17 43, kom. 604 782 443

Ogromny wybór tytułów, nowości i bestsellery, duże rabaty, bezpłatny odbiór w księgarni!

**INTERNETOWA KSIĘGARNIA MAKAMA**

www.makama.eu

**Sklep rzeczy używanych**

Zapraszamy pon. - pt.  
10.00 - 18.00  
sob. 9.00 - 15.00

47-330 Żyrowa  
ul. Wojska Polskiego 3  
tel. 0 887 442 150

**GABINET WETERYNARYJNY "REKSIO"**  
lekarz weterynarii Tadeusz Fijałkowski tel. 0 601 53 21 27

- leczenie małych zwierząt
- szczepienia ochronne psów, kotów, gołębi, królików
- paszporty dla zwierząt
- odrobaczanie zwierząt
- zabiegi chirurgiczne
- wizyty domowe po uzgodnieniu terminu

Gogolin, ul. Strzelecka 31  
czynne codziennie  
12.00 - 15.00 i 17.00 - 19.00  
w soboty 11.00 - 13.00

Przedsiębiorstwo Handlowe  
**"SAM-BUD-ROL"**

Oferuje opał: **koks, węgiel, węgiel brunatny**  
(orzech, orzech grubo, groszek, groszek eko)  
**miat węglowy, flot, muł.**

**AUTORYZOWANY SPRZEDAWCA KOMPANII WĘGLOWEJ**  
**SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA**

Krapkowice, ul. Opolska 69a, tel. 466 - 17 - 50

**CHOROBY ŻYŁ I TĘNIC**  
lek. med. Zbigniew Ludewicz  
SPECJALISTA CHIRURG

żyłaki, pajęczaki żyłne  
leczenie nieoperacyjne  
skleroterapia, miniflebektomia

owrzodzenia podudzi  
trudno gojące się rany  
niedokrwienie kończyn

Krapkowice, ul. Konopnickiej 1  
Wtorki, w godz. 15 - 16  
Prószków, Pl. Zawadzkiego 2  
Środy, w godz. 17 - 18

Rejestracja:  
077 446 79 00 w godzinach 14 - 18  
lub nr osobisty 0 500 292 399

**budowa**

hal, obór  
chlewni, szamb

domów

posadzki przemysłowe | tynki | remonty | docieplenia

**Murarstwo Kurpierz - Usługi Budowlane**

Murarstwo Gerard Kurpierz  
Boguszyce, ul. Opolska 24  
fax 77 464 87 54

tel. 606 138 457



OPOLE • Wyróżnienie dla Gogolina

## W „dwójce”

Obchody święta KEN

Rytm życia wyznaczony jest w pewnej mierze kalendarzowym biegiem, gdzie szczególne akcenty przypadają w momentach ważnych świąt i rocznic. Uczniowie PSP nr 2 w Gogolinie przygotowali występ z okazji Dnia Nauczyciela, przypominający o utworzeniu Komisji Edukacji Narodowej w XVIII w.

14 października skłania uczniów, a także ich rodziców, by podziękować nauczycielom za ich trud, serce oraz wkład w proces wychowania i nauczania. Takie wyrazy wdzięczności usłyszeli nauczyciele od przedstawicieli społeczności uczniowskiej oraz rodziców. Pamiętano również o pracownikach obsługi, dzięki którym szkoła jest czysta i może sprawnie funkcjonować. Dyrektor Renata Kochanowska przywitała gości przybyłych na tę uroczystość oraz przekazała swoim nauczycielom wiele ciepłych słów. Następnie wręczyła „Nagrody Dyrektora”, które otrzymały panie: Aurelia Polywka, Mariola Jendrusch, Beata Kulig, Magdalena Latus, Stanisława Szewczyk, Leokadia Przemus, Anna Otto, Barbara Kraus, Gabriela Skrzypiec. Specjalne podziękowanie otrzymała Dorota Kłeczek, dzięki której uczeń Karol Gabor został laureatem ogólnopolskiego konkursu plastycznego w ramach kampanii „Zachowaj trochę umysłu”. Za prowadzenie tejże kampanii w naszej szkole Izabela Bieńczak odebrała dyplom koordynatora. 13 października w Centrum Aktywizacji Wiejskiej w Choruli z rąk burmistrza Joachima Wojtali nagrodę odebrała dyrektor Kochanowska, a także: Anna Rosenberger, Koryna Konopka i Bernadeta Konieczna. Beacie Kulig przyznano medal Komisji Edukacji Narodowej, a Jadwidze Smolorz Medal Brązowy za Wieloletnią Służbę.

W kolejnej części akademii uczniowie klasy trzeciej przedstawili zabawne scenki z życia szkoły, a aktorzy z kółka teatralnego, pod kierunkiem siostry Angeli, wystąpili w pokazie mody, przedstawiając wyszukane kreacje, które „będą obowiązywały” nauczycieli w tym roku szkolnym. Całość apelu uatrakcyjnił chór szkolny pod opieką Marioli Więckowskiej.

nad. Barbara Wiczorek

# Przyjaźni oświacie



**Gmina Gogolin po raz drugi została nagrodzona w konkursie „Samorząd przyjazny oświacie”. Konkurs promuje samorządy, które najlepiej współpracują z placówkami oświatowymi przy realizacji zadań edukacyjnych i wychowawczych.**

Uroczystość wręczenia nagród odbyła się (20.10) w Filharmonii Opolskiej z okazji Regionalnego Święta Edukacji. Nagrodę odebrał burmistrz Gogolina Joachim Wojtala. Gmina Gogolin znalazła się w gronie czterech laureatów z województwa opolskiego, obok gminy Zdżieszowice, samorządu województwa opolskiego i powiatu kędzierzyńsko-ko-

zielskiego. Organizatorem konkursu była Sekcja Regionalna Oświaty i Wychowania NSZZ „Solidarność” Śląska Opolskiego we współpracy z Sejmikiem Województwa Opolskiego i Opolskim Kuratorium Oświaty. Nagroda, którą otrzymała gmina Gogolin została przyznana w oparciu o analizę szczegółowych ankiet, na podstawie których wytypowano gminy, które

mogą pochwalić się między innymi znacznymi nakładami na oświatę, organizacją systemu pomocy materialnej dla uczniów i bogatą ofertą zajęć dodatkowych. Tytuł „Samorząd przyjazny oświacie” gmina Gogolin otrzymała również w 2006 roku. W związku z otrzymaniem nagrody burmistrz złożył gratulacje pracownikom Wydziału Oświaty, Sportu i Rekreacji Urzędu Miejskiego w Gogolinie.

nad. (u)

## Pojemniki dla wszystkich

Gmina Gogolin



**Na terenie gminy Gogolin pojawiły się kolorowe pojemniki do selektywnej zbiórki odpadów. W każdej miejscowości jest przynajmniej jeden komplet przeznaczony do zbiórki papieru, szkła i tworzyw sztucznych.**

Zgodnie z założeniami przyjętymi w „Planie Gospodarki Odpadami dla Gminy Gogolin”, który

uwzględnia normy Unii Europejskiej, na wysypisko śmieci powinno trafiać coraz mniej odpadów. Mieszkańcy domów jednorodzinnych od dawna segregują odpady do specjalnych worków, dzięki zakupionym pojemnikom także mieszkańcy domów wielorodzinnych będą mogli efektywnie włączyć się w ochronę środowiska. Po przez zakup pojemników programem zostało obję-

tych 100% mieszkańców gminy. Należy przy tym dodać, że segregowane odpady są doczyszczane w stacji doczyszczania na wysypisku w Gogolinie i trafiają do recyklingu, są również wykorzystywane jako paliwo alternatywne. Pojemniki (w sumie 38 sztuk) o pojemności 1100 litrów zostały zakupione ze środków budżetowych gminy za kwotę 26 888 złotych.

nad. (um)

## 51. sesja

Gogolin

20 października odbyła się 51 sesja Rady Miejskiej w Gogolinie. Na sesji obecny był między innymi burmistrz Gogolina, jego zastępca, sekretarz i skarbnik gminy. Radni podjęli uchwałę w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania z radą działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji. Określono tym samym tryb przeprowadzania konsultacji mających na celu poznanie opinii podmiotów, o których mowa. Kolejną uchwałę podjęto w sprawie dokonania zmian budżetu i w budżecie gminy. Radni wyrazili zgodę między innymi na zakup drugiego silnika zaburtowego dla OSP w Odrowążu (20 000 zł.), urządzeń na plac zabaw do przedszkola w Górażdżach (14 000 zł.) i wyposażenie punktu medycznego w Górażdżach (25 000 zł.). Kwota 286 599 złotych została przeznaczona na wdrożenie trzech projektów edukacyjnych, realizowanych w szkołach gminy Gogolin, a 130 610 złotych przeznaczono na realizację projektu „Przyjazny Urząd”. Środki na realizację projektów pozyskano z Unii Europejskiej.

nad. (u)

## Złote odznaki

Wyróżnieni nauczyciele

**Członkowie Oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego w Gogolinie uroczystie uczcili 105. rocznicę powstania organizacji i Dzień Edukacji Narodowej. Podczas spotkania zasłużonym nauczycielom zostały wręczone złote odznaki.**

Doroczne spotkanie środowiska nauczycielskiego zgromadziło nie tylko dyrektorów szkół i nauczycieli, ale także pracowników administracji szkolnej i emerytów. Obecna była również członkini Zarządu Oddziałowej Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Opolu Helena Pawłowska, Burmistrz Gogolina Joachim Wojtala i naczelnik Wydziału Oświaty, Sportu i Rekreacji Jarosław Bauer. Spotkanie zainaugurowała prezes Oddziału ZNP w Gogolinie Daniela Brüll. Witając zebranych odczytała m. in. życzenia, które napły-

nęły od zaprzyjaźnionych oddziałów i poinformowała o bieżącej działalności oddziału. Helena Pawłowska nawiązała w swoim wystąpieniu do historii ZNP i obchodzonych rocznic. Burmistrz wręczył Danieli Brüll podziękowanie za wieloletnie kierowanie oddziałem i zaangażowanie na rzecz środowiska oświatowego gminy. W kolejnej części spotkania zostały wręczone Złote Odznaki przyznane Uchwałą Zarządu Głównego ZNP. Odznaką zostali wyróżnieni:

Maria Mnich – emerytowana sekretarz szkoły w PSP nr 3 w Gogolinie, Janina Tytko – emerytowana nauczycielka PSP w Zakrzowie, Dorota Halska – nauczycielka w PSP w Malni, Urszula Bomba – nauczycielka w PSP nr 3 w Gogolinie, Ingrid i Ireneusz Salamonowie – emerytowani nauczyciele w PSP w Kamieniu Śl.

nad. (b)



GÓRAŹDŹE • Spotkanie TSKN

# O przyszłości



**W Centrum Konferencyjnym w Górażdżach 24 października odbyło się spotkanie członków kół DFK działających w gminie Gogolin. Rozmawiano o przeszłości i bieżących sprawach mniejszości niemieckiej.**

Spotkanie zgromadziło przewodniczących i reprezentacje kół DFK, obecni byli również przewodniczący Zarządu Gminnego TSKN w Gogolinie Krystian Komander, burmistrz Gogolina Joachim Wojtala, przewodniczący Rady Miejskiej w Go-

golinie Franciszek Holeczek oraz wieloletni poseł z ramienia mniejszości Henryk Kroll. Z okazji jubileuszu 20-lecia uczestnicy spotkania mieli okazję wysłuchać wystąpienia Jana Lenorta poświęconego historii powstania struktur organizacji mniejszościowych. Zasłużeni działacze: Elżbieta Weyrauch, Eryk Blauth, Odilo Gebauer i Józef Jelito zostali wyróżnieni odznaczeniami i listem gratulacyjnym. Spotkanie zakończył program artystyczny przygotowany przez członków zespołów działających przy kołach DFK i zaproszonych gości.

nad. (n)

## „Orlik” już czeka

Gogolin



W Gogolinie powstał pierwszy kompleks „Moje boisko—Orlik 2012”. Obiekt znajdujący się w obrębie Zespołu Sportowo-Rekreacyjnego przeszedł właśnie odbiór końcowy. Kompleks składa się z boiska do piłki nożnej (o wymiarach 30x62 m) z nawierzchnią syntetyczną typu sztuczna trawa wraz z dwiema bramkami aluminiowymi i siatkami, boiska wielofunkcyjnego (wymiar 19,1x32,1m) z nawierzchnią poliuretanową oraz dwoma koszami do koszykówki, tablicami, obrotowymi siatkami i słupkami aluminiowymi do siatkówki z siatką. Zainstalowano również piłkochwyty o wysokości 6 metrów i 10 lamp na 10-metrowych słupach. 10m. Obiekt jest wyposażony w budynek o powierzchni użytkowej 58,2m2 mieszczący szatnie i sanitariaty.

Na terenie obiektu zastosowano system drenażowy, ciągi komunikacyjne wybrukowano kostką betonową, obiekt został także ogrodzony panelami metalowymi. Wartość wykonanych robót wynosi 1 110 200 złotych.

nad. (u)

## Podziękowania

CEO

**Dyrektor Centrum Edukacji Obywatelskiej w Warszawie Jacek Strzemieczny przesłał na ręce burmistrza Joachima Wojtali podziękowanie za udział uczniów gimnazjum i liceum w „Młodzieżowej Akcji Obywatelskiej 20 lat wspólnie”.**

Ponad 60 uczniów gogolińskich szkół zaangażowało się w realizację projektu mającego na celu upamiętnienie 20. rocznicy pierwszych wyborów samorządowych w wolnej Polsce. Z zebranych wywiadów i dokumentacji fotograficznej przygotowano prezentację pokazującą zmiany jakie zaszły w gminie Gogolin w minionym dwudziestolecu. - *Młodzież zapaliła się do tego projektu. Uczniowie spenetrowali domowe archiwa i zgromadzili bardzo ciekawy materiał porównawczy, który znalazł się w prezentacji. Jestem bardzo zadowolony z zaangażowania naszych uczniów* – mówił Paweł Serafin – koordynator i nauczyciel wiedzy o społeczeństwie w Publicznym Gimnazjum w Gogolinie. „Gogolińską” prezentację można znaleźć na Interaktywnej Mapie Polski, na stronie CEO.

nad. (pg)

## Kto na wójta, kto na burmistrza

Dokończenie ze str. 5.

54-letni Stefan Czarnecki, były przewodniczący Rady Miejskiej, radny obecnej kadencji, jest również wiceprzewodniczącym związku NSZZ w zdzieszowickich Zakładach Koksowniczych. O funkcję burmistrza stara się po raz pierwszy. W gronie kandydatów debiutantów nie brakuje. Również dla Mirosława Hankusa oraz Lucyny Żur-Lamli będą to premierowe wybory. O ile o kandydacie z „Promienia” wiemy, iż w ramach Klubu Integracyjnego „Promień” prowadzi restaurację, stołówki szkolne oraz bufet w Zakładach Koksowniczych, o tyle o reprezentancie z ramienia PSL wiadomo niewiele, poza tym iż jest mechanikiem w „Koksach” i jako jedyny z chętnych na najważniejsze stanowisko w gminie jest członkiem partii politycznej. Udział w wyborach potwierdził również 66-letni Dieter Przedziding, który już od ponad 20 lat piastuje funkcję gospodarza Zdzieszowic.

### Gogolin

W gminie Gogolin dojdzie do starcia czterech kandydatów: Sabiny Gorzkullik-Kotzot (KW Platforma Obywatelska RP), Mariola Król (KWW Polsko-Niemiecka Wspólnota Robocza), Adrian Mróz (KWW Niezależni Razem) oraz Joachim Wojtala (KW Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku

Opolskim). Sabina Gorzkullik-Kotzot (37 lat), jest zastępcą dyrektora Departamentu Współpracy z Zagranicą i Promocji Regionu Urzędu Marszałkowskiego w Opolu w tym roku debiutuje w wyborach na burmistrza. Druga z kandydatek – 45-letnia Mariola Król, była dyrektorka Biblioteki Miejskiej w Gogolinie, również kandyduje po raz pierwszy. Do grona debiutantów dołącza Adrian Mróz (35 lat), pracownik ZGKiM oraz obecny radny Rady Miejskiej. Dwie kadencje sprawowania urzędu burmistrza zachęciły do kandydowania po raz kolejny także 53-letniego Joachima Wojtala – reprezentującego środowisko mniejszości niemieckiej. Żaden z pretendentów do pełnienia funkcji gospodarza nie należy do partii politycznej.

### Strzeleczy

Ciekawie zapowiada się rywalizacja w gminie Strzeleczy. Większą mobilizację w sztabie wyborczym 59-letniego Bronisława Kurpieli (który jeszcze w poprzednich wyborach nie

miął żadnego konkurenta) wymusiły dwie kandydatury: 30-letniego Marka Pietruszki (pracownika Urzędu Marszałkowskiego w Opolu), zgłoszonego przez KW Platforma Obywatelska oraz Dariusza Willima (KWW Razem ku Zmianom). 35-letni sołtys Pisarzowic jest również radnym Rady Powiatu Krapkowickiego i członkiem Zarządu Powiatu.

### Walce

W ostatniej chwili znalazł się konkurent dla Bernarda Kubaty z KW Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim. Gdy wydawało się, iż kolejną kadencję obecny wójt ma już w kieszeni, ponowną reelekcję ma zamiar utrudnić mu 50-letni Krzysztof Nowak z KWW „Śląska Wieś”. Ta kandydatura to spora niespodzianka, gdyż przez wiele miesięcy mówiło się o tym, że o fotel wójta starać się będzie były poseł i były starosta krapkowicki Joachim Czernek.

Leszek Stasiak

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Krapkowic informuje, że na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Krapkowice oraz na stronie BIP został podany do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości do sprzedaży:

1. lokale mieszkalne na rzecz najemców w budynku przy ul. Parkowej 8 w Krapkowicach.

44/1710



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Powiat Krapkowicki informuje, że w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki przystąpił do realizacji projektu pn.:

### „Będziemy konkurencyjni na rynku pracy”.

W ramach projektu uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych im. Piastów Opolskich w Krapkowicach oraz Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Zdzieszowicach mogą wziąć udział w następujących nieodpłatnych zajęciach i kursach:

1. Zajęcia z doradcą zawodowym\*
2. Zajęcia z księgowości w średniej i dużej firmie
3. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - *Technik Technologii Chemicznej*
4. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - *Technik Informatyk I grupa*
5. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - *Technik Informatyk II grupa*
6. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - *Technik Ekonomista*
7. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - *Technik Handlowiec*
8. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - *Technik Budownictwa*
9. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - *Technik Mechanik*
10. Kurs kierowcy wózków jezdniowych z napędem silnikowym i wymianą butli gazowych
11. Kurs spawacza metodą MAG.
12. Kurs elektromechaniki i mechatroniki samochodowej
13. Zajęcia z obsługi programu AutoCAD
14. Zajęcia z programowania komputerów w języku obiektowym DELPHI
15. Zajęcia wyrównawcze z j. angielskiego I grupa
16. Zajęcia wyrównawcze z j. angielskiego II grupa
17. Zajęcia wyrównawcze z j. niemieckiego

\* skierowane do uczestników wszystkich zajęć i szkoleń realizowanych w ramach projektu

SP/44/1710

**SITOCAR**  
PRACOWNIA TAPICERSKA

renowacja tapicerki skórzanej  
meble tapicerowane na wymiar  
wymiana miękkich szyb cabrio  
wymiana podsufitki  
wymiana tapicerki meblowej, samochodowej, medycznej i w sprzętach fitness

obszycie kierownic

UL. OPOLSKA 78  
KRAPKOWICE  
tel. 507 111 886

www.sitocar.pl

44-47/4110

KRAPKOWICE • Pożar w papierni

# Podpalili makulaturę

30 października o godzinie 1.48 do dyżurnego Powiatowego Stowarzyszenia Kierowania przy Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Krapkowicach zgłoszono pożar przy ulicy Opolskiej. Dokładnym miejscem zdarzenia okazał się plac przy zakładach papierniczych „Metsa Tissue”, gdzie na wolnym powietrzu składowano makulaturę.

rem około 30 ton makulatury zalegającej składowisko. W ramach trzygodzinnej akcji gaśniczej zabezpieczono miejsce zdarzenia, oświetlono teren oraz podano trzy prądy wody we wszystkie ogniska pożaru. Z powodu mocnego zadymienia strażacy musieli pracować w aparatach tlenowych. Mimo, iż nie istniało realne zagrożenie zapalenia się przylegających do placu magazynów, po stłumieniu ognia rozgarnięto zbitą makulaturę.

wysokości około trzech tysięcy złotych. Jak potwierdził zastępca Komendanta Powiatowego PSP w Krapkowicach Piotr Dudek, przyczyną pożaru było podpalenie. Czynności mające na celu ustalenie sprawców zaproszenia ognia prowadzi obecnie Komenda Powiatowa Policji w Krapkowicach.

Leszek Stasik



Pięć zastępów Państwowej Straży Pożarnej z Krapkowic, strażacy z OSP Rogów Opolski oraz OSP Odrowąż zmagają się z pożarem.

W wyniku zdarzenia nikt nie ucierpiał, lecz właściciel trzydziestu ton makulatury, które spłonęły, musi liczyć się ze stratami w

## Konwencja Platformy

Krapkowice



W piątkowy wieczór (29 października) odbyła się Konwencja Wyborcza Platformy Obywatelskiej w powiecie krapkowickim. Na spotkaniu po raz pierwszy niektórzy kandydaci mogli się zaprezentować opinii publicznej miasta i powiatu krapkowickiego.

Zaplanowane na godzinę 19.00 w krapkowickiej restauracji „Royał” spotkanie cieszyło się dużym zainteresowaniem. Według organizatorów, którzy przez frekwencję

zostali zmuszeni do zapewnienia dodatkowych miejsc siedzących, na piętrze restauracji zgromadziło się grubo ponad 150 osób. Publiczność - w tym wypadku przyszli wyborcy mogli obejrzeć i wysłuchać wszystkich pretendujących na stanowisko burmistrzów, wójtów oraz radnych powiatu i gmin. Każdy z kandydatów otrzymał okazję zaprezentowania siebie i oraz swoich ewentualnych planów i zamierzeń na najbliższe cztery lata nadchodzącej kadencji.

Leszek Stasik

## Roman Chmielewski - kandydat do Rady Powiatu

Lista Nr 4, pozycja nr 14

Aby Krapkowice i powiat krapkowicki mogły się rozwijać, potrzebują ludzi kreatywnych i odważnych, takich, którzy nie stronią od ciężkiej, pozytywistycznej pracy i nie boją się podejmować trudnych decyzji. Samorząd to nie tylko pasywne administrowanie, ale przede wszystkim kreowanie warunków rozwoju. Samorząd musi pobudzać i zachęcać ludzi do działania, ułatwiać im życie, stwarzać warunki do pracy, a nie przeszkadzać i ograniczać. W mieszkańcach Krapkowic i powiatu krapkowickiego drzemą wielkie możliwości, których do tej pory władzy nie udało się obudzić. Brak wsparcia ze strony samorządu spowodowało, że wiele dobrych inicjatyw społecznych nie udało się zorganizować, a ludzie popadali w bierność i zniechęcenie. To musi się zmienić, samorząd ma pomagać ludziom, którzy pragną działać na rzecz lokalnej społeczności, wspierać kluby sportowe, stowarzyszenia i organizacje pozarządowe. Dlatego stawiam na kreatywność, a nie pasywność...

Dokończenie na str. 20.



**kreatywność**  
~~pasywność~~

**KARTA DO GŁOSOWANIA**  
w wyborach do rady powiatu  
**Lista nr 4**  
(Platforma Obywatelska)

☐ ☐ ☒

14. ☒ Chmielewski Roman Franciszek

Dla mieszkańców.  
Z dala od polityki.

www.romanchmielewski.krapkowice2010.pl

Ogłoszenie wyborcze sfinansowane przez KW Platforma Obywatelska RP

**ulotki**  
**wizytówki**  
**plakaty**

strony WWW

ulotka A5  
kolor 2 strony, 135g  
2500 szt.  
360,- PLN netto

plakat A3  
250 szt.  
400,- PLN netto

1000 szt.  
300,- PLN netto

**kalendaryze**  
**banery**  
tablice reklamowe

**Centrum SADY**  
Krapkowice-Otmęt, os. Sady 1

**id7 REKLAMA & WWW**

Agencja Reklamowa id7  
Krapkowice, os. Sady 1  
tel. 77 440 4406; 508 188 657  
[www.id7.pl](http://www.id7.pl)

Reklama w Tygodniku:  
tel. 77 446 00 30



Jesienią taniej!

**Komis samochodowy „APOS”**

SKUP SPRZEDAŻ Autotu RATY ZAMIANA

077-466 48 04

[www.apos-krapkowice.pl](http://www.apos-krapkowice.pl)

Tylko sprawdzone samochody

Krapkowice ul. Prudnicka 26a

OPEL ASTRA SEDAN, 1999, 7 900 zł; SKODA FELICJA, 1995, 4 900 zł; PEUGEOT PARTNER PICK-UP, 2003, 13 700 zł; TOYOTA COROLLA HB, 2003, 23 800 zł; VW PASSAT 1.9 TDI SEDAN, 1997, BMW X5, 2002 r., 48 900 zł; Ford Fiesta, 2004 r., 1.4 TDCI 16 500 zł; Fiat Cinquecento, 1997 r., 2 700 zł; Audi 80, GAZ 1994 r., 7 300 zł; Opel Astra II, 1.4 5D 1998 r., 11 200 zł; Opel Astra II, 2.0 DTL 2000 r., 11 900 zł; Alfa Romeo 156 kombi 1.9 JTD, 2003 r., 18 200 zł; Matiz, 1999 r., 3 950 zł.

KA/50-x/10

## OSTATNIE MIESZKANIE 47,50 m<sup>2</sup>



TRZY  KORALE  
Nowy dom, nowe życie

## rewelacyjna cena 3 320 zł /m<sup>2</sup>

Sprzedaż: MEDIATOR

[www.aj-mediator.pl](http://www.aj-mediator.pl)

kom. 606413118

tel. 77 4543413

[www.trzykorale.pl](http://www.trzykorale.pl)

HISTORIA • Dokończenie ze str. 5.

# Fredine - żona karciarza



Między innymi podarował na centrum ewangelickie swój budynek przy ulicy Sądowej, w którym po wojnie przez kilka dziesięcioleci mieścił się szpitalny oddział dziecięcy. Sam będąc ewangelikiem, chciał, aby ta nieruchomości służyła za miejsce spotkań, zabawy i integracji młodzieży ewangelickiej. Ten podarunek wart był 100 tys. marek. Ludzie w Krapkowicach i okolicy nazywali go „Der alte Graf”, a rajcy miejscy przyznali mu honorowe obywatelstwo miasta.

**W mundurze huzarów**  
Trumna ze szczątkami Heinricha Kurta była jedną z odkopanych niedawno na krapkowickim cmentarzu. – *Leżała wiekiem do dołu, a jej nogi w postaci lwich łap wystawały z ziemi. Hrabia musiał być bardzo wysoki, bo nosił buty o numerze co najmniej 45. W trumnie podczas ekshumacji nie znaleźliśmy przy nim ukochanych kart* – opowiadał świadek prac ekshumacyjnych Hans Thomas Cebulla – wydawca niemieckojęzycznego pisma

„Krappitzer Heimatblatt”. 87-letniego w chwili śmierci ostatniego właściciela Krapkowic i Rogowa Opolskiego pochowano w mundurze huzarów, hrabia-karciarz – był bowiem rotmistrzem śląskiej królewskiej kawalerii.

\*\*\*

Dziś potomkowie Haugwitzów mieszkają w Niemczech, Danii i Austrii. I pewnie niewiele, albo nic nie wiedzą na temat Heinricha, Fredine, Krapkowic i alei Lipowej...

Roman Chmielewski

## KWW RAZEM KU ZMIANOM Jerzy Kern

Absolwent Politechniki Opolskiej i studiów podyplomowych w Wyższej Szkole Bankowej w Poznaniu.

**Kandydat do  
Rady Gminy Strzelecckiej**



Ogłoszenie wyborcze sfinansowane przez KWW RAZEM KU ZMIANOM



KRAPKOWICE, ul. Podgórna 4

zapraszamy:

od poniedziałku do piątku 11 - 23

w niedziele i święta 12 - 23

tel. 077 466 22 01

Organizujemy imprezy okolicznościowe. Do dyspozycji dwie osobne sale na 70 miejsc. Polecamy tradycyjną kuchnię śląską i kuchnię włoską. Lokal klimatyzowany.

PV/39-X/X/08



Reklama w Tygodniku: tel./fax. 77 446 00 30, e-mail: marketing@tygodnik-krapkowicki.info

# NAJTAŃSZY SKLEP W MIEŚCIE!

# NETTO

Wiecej Za mniej

Zdzieszowice, ul. Filarskiego 4

pełna oferta i adresy sklepów na [www.netto.pl](http://www.netto.pl)

Filety z makreli Vespucci  
(w oleju, w kremie pomidorowym)  
170 g  
~~299~~ 299  
14,65/1 kg

**249**



DOSTĘPNE  
TYLKO  
W NETTO

Filety śledziowe  
Vespucci  
(w oleju, w kremie pomidorowym)  
170 g  
~~299~~  
11,71/1 kg

**199**

**799**

Żółty  
Tostowy  
o smaku  
Gouda  
1 kg  
999



DOSTĘPNE  
TYLKO  
W NETTO



Biszkoptki  
(wiśniowe,  
pomarańczowe)  
270 g  
~~329~~  
11,07/1 kg

**299**

Na zakupy chodzę z synem, nie trwają długo więc się nie nudzi i nie marudzi :-)  
W NETTO w kiosku kupujemy gazetę.  
A na deser pyszne drożdżówki z lokalnej piekarni. Właśnie dlatego lubię NETTO!  
Krzysztof P. - klient NETTO



Zakupy bez gotówki  
nawet od złotówek!



## Udane zakupy w NETTO. Przekonaj się sam!

Oferta ważna w dniach 02.11-07.11.10 włącznie lub do wyczerpania zapasów. Godz. otwarcia: Pon. - Sob. 7.00-21.00, Niedz. 8.00-20.00

EKOLOGICZNA PODRÓŻ • Dokończenie ze str. 5.

# Niemieckie rozwiązania

Kurpiela zwrócił szczególnie uwagę na rozwiązania, które jego zdaniem można byłoby zastosować w gminie Strzelczki. - Przymierzalem do swojej gminy średniej wielkości biogazownię. Okazuje się, że do jej funkcjonowania po-

trzeba około 200 ha uprawy kukurydzy, nie wspominając o gnojowicy z obór bezściółkowych i innych odpadach organicznych jak: ziemniaki czy jabłka. Wszystko co fermentuje może zostać wykorzystane przez biogazownię –

opowiadał wójt Kurpiela. Jego zdaniem na terenie gminy Strzelczki Stadnina Koni w Mosznej byłaby w stanie taką biogazownię wybudować i na niej zarabiać. W Niemczech taka forma zarabkowania jest bardzo popular-

na wśród miejscowych rolników, którzy ze względu na nieopłacalność produkcji zbóż, przerzucili się na uprawę kukurydzy jako biomasy do produkcji biogazu.

## Koło się zamyka

- To co sfermentuje, czyli wyda gaz, później służy jako nawóz na pola. W tej biogazowni, w której byliśmy, przymierzali się do produkcji z odpadów nawozu sprzedawanego w wiaderkach 5-kg. Tam koło się zamyka, nie dosyć, że nie szkodzi środowisku, to jeszcze na tym zarabiają. Jeśli chodzi o elektrownie wiatrowe w Niemczech panuje trend do likwidacji urzędów starej generacji i stawiania kilkakrotnie mocniejszych wiatraków. Stare urzędnicy wysyła się do Polski – mówił Kurpiela. Samorządowiec zaznaczył również, że rozwiązania prawne chronią Niemców od sąsiedzkiej zawiści. Podobno w kraju za Odrą obowiązują takie przepisy, które właścicielowi gruntu, na którym stoi wiatrak, dają 80 % udziału w opłacie dzierżawnej za każde urządzenie, a 20% dzierżawy otrzymują sąsiedzi tej działki.

Roman Chmielewski

# Niebezpieczne na wysypisku

Zdzieszowice

Na 15 października wyznaczono termin ukończenia budowy składowiska odpadów niebezpiecznych, które powstało na terenie Zdzieszowic. Tydzień później, 22 października, burmistrz wraz z przedstawicielami gminy i

dobrym, europejskim poziomem – powiedział gospodarz gminy Dieter Przewdzin. Poziom ten ma zapewnić sześć szczelnych zbiorników, mających służyć do zabezpieczenia przed wyciekiem substancji niebezpiecznych. W



wykonawcy – Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Zdzieszowicach odbierał inwestycję. Wybudowano dwa boksy, w których zainstalowano specjalne pojemniki na niebezpieczne odpady. Mają one umożliwić składowanie substancji grożących skażeniem środowiska. - Do tej pory nie było w okolicy takiego miejsca. To natomiast jest już na

drugim wydzielonym boksie znajduje się pojemnik na zużyte świetlówki oraz regały na mniej groźne odpady, które można przechowywać na wolnym powietrzu. Całkowity koszt inwestycji – boksów, wyposażenia, wybudowania pomieszczenia dla osób obsługujących składowisko, wyniósł gminę ponad 215 tysięcy złotych.

Leszek Stasik

# Przygnębiająca wycinka

Góra Św. Anny

- Już od paru dni przy Górze św. Anny odbywa się gruntowna wycinka drzew. W miejscu gdzie jest ona prowadzona zrobiło się naprawdę pusto. Dziwi mnie to, bo właśnie tam ustawiono tabliczkę informującą o istnieniu w tym miejscu rezerwatu przyrody. Widok wyciętych połaci lasu jest naprawdę przygnębiający. Chciałabym więc zapytać, czy ta wycinka jest prowadzona zgodnie z prawem? – zapytała zaniepokojona mieszkanka Zdzieszowic, która uważała prowadzone tam prace wracając z Góry św. Anny.

Środowiska przy Starostwie Powiatowym w Strzelcach Opolskich (wycinka prowadzona jest już za granicami powiatu krapkowickiego na terenie powiatu strzeleckiego). Okazało się, iż wycinka krzewów i drzew prowadzo-

wniosek sołectwa Góra św. Anny. To właśnie na ich prośbę Wydział Ochrony Środowiska wydał zgodę dotyczącą prac na chronionym terenie rezerwatu. Być może więc widok wyciętych drzew rozpościerający się za tabliczk-



na w wąwozie rezerwatu przyrody była konsultowana ze strzeleckim starostwem. Wycinkę przeprowadzono na

ka „Rezerwat przyrody” jest przygnębiający, lecz „wypracowany” zgodnie z prawem...

(Is)

Chcąc wyjaśnić całą sprawę, z tym pytaniem zwróciliśmy się do Wydziału Ochrony

# Ptaki

## Klub 300

Klub 300 zrzesza ludzi, którzy w swoim ornitologicznym podglądaniu przekroczyli liczbę 300 obserwowanych gatunków.

**273 Szpak (Sturnus vulgaris) - szpak zwyczajny, szpak pospolity** – mały ptak z rodziny szpakowatych. Zamieszkuje Europę od Islandii, przez Wyspy Brytyjskie i Europę kontynentalną po Pireneje i północno-zachodnią Hiszpanię na południowym zachodzie, Półwysep Apeniński, zachodnią Grecję, Bułgarię, środkową Rumunię oraz Ukrainę i południowo-zachodnią Rosję, w Azji środkowo-zachodnią jej część od południowej Syberii do północnego Kazachstanu i Altaju i od Uralu po zachodnią Mongolię. Niektóre podgatunki zamieszkują Azję Mniejszą i południową przez Pakistan i Indie. Introdukowany w Ameryce Północnej. Populacje zamieszkujące środkowy pas Europy częściowo osiadłe, osobniki z północnych rejonów zimują w Europie Południowej i w Azji Mniejszej. Cechy gatunku: upierzenie czarne z metalicznym połyskiem i licznymi białymi plamkami, w pierwszych miesiącach życia upierzenie jest szare. Jesienią u samca upierzenie prawie czarne z połyskiem fioletowym na głowie i zielonkawym na grzbiecie, samica zachowuje nieco białych plam. Dziób żółty. Wymiary średnie: dł. ciała ok. 21 cm, rozp. skrzydeł 38 cm, masa ciała ok. 80 g. Biotop: osiedla ludzkie, sady, ogrody, parki, zadrzewienia śródpolne, obrzeża lasów. Gniazdo: umieszczone w dziupli lub skrzynce lęgowej. Lęgi: wyprowadza jeden, czasem dwa lęgi w roku, od kwietnia do czerwca składa 4-6 jaj. Wysiadywanie trwa od złożenia ostatniego jaja przez okres ok. dwóch tygodni. Pisklęta opuszczają gniazdo po trzech tygodniach. Pożywienie: owady i ich larwy, dżdżownice, ślimaki, a także jagody, nasiona, a także niektóre owoce, jak czereśnie i śliwki. Ochrona: w Polsce bardzo liczny ptak lęgowy, objęty ochroną gatunkową.



Z okazji „Święta Drzewa”, przypadającego na 10 października, na prośbę Publicznego Przedszkola nr 1 w Krapkowicach Opolskie Stowarzyszenie Ekologiczno Kulturowe „Cis”, wraz z Leśniczym Leśnictwa Górażdże Piotrem Pioskiem, przygotowali wycieczkę do pobliskiego lasu Odrowąż na ścieżkę przyrodniczo-dydaktyczną „Uroczysko” dla 43-osobowej grupy przedszkolaków. Podczas spaceru po lesie najmłodszy mieszkańcy Krapkowic poznawali znajdujące się w lesie gatunki drzew oraz sami mogli odgadnąć ich rodzaje. Leśniczy, oprowadzając grupę po ścieżce, przedstawiał kolejno zagadnienia przyrodnicze, które opisywały przydrożne tablice informacyjne, między innymi powstanie malowniczego meandru w centralnej części lasu, zamieszkujące las zwierzęta oraz podstawowe zasady zachowania się w lesie. W połowie trasy znajdował się paśnik dla saren



oraz lizawka. Przedszkolaki były zachwycone mogąc dowiedzieć się w jaki sposób leśnicy dokarmiają zwierzęta zimą oraz dlaczego sarny potrzebują soli do lizania. Podczas omawiania poszczególnych gatunków drzew pomnikowych, znajdujących się na trasie wycieczki, najmłodszy zmierzli obwód drzew ustawiając się wokół nich. Niezaprzeczalnym zwycięzcą został ponad 300-letni dąb szypułkowy, do jego objęcia musiało stanąć aż 12 chłopców. Po mierzeniu drzew pomnikowych udaliśmy się

na krótki odpoczynek na taras widokowy, znajdujący się na najwyższym zboczu starego koryta Odry, gdzie dzieciaki mogły podziwiać potężne okazy dębów oraz znajdujący się za nimi mini krajobraz meandru. Ostatnim punktem wycieczki było spotkanie przy najstarszym pomniku przyrody znajdującym się na trasie, okazałym dębem szypułkowym liczącym sobie około 450 lat. Pod dębem zrobiliśmy sobie kilka pamiątkowych zdjęć i ruszyliśmy w drogę powrotną.

oprac. (roch)

# Zdążą do maja?

Rozwadza

Sukcesem zakończyła się walka mieszkańców wsi Rozwadza w sprawie przebudowy odcinka drogi nr 423 relacji Krapkowice-Zdzieszowice, biegnącego przez tę miejscowość. Siedmioletnie starania, okraszone wieloma wysłanymi pismami do Urzędu Marszałkowskiego i Zarządu Dróg Wojewódzkich w Opolu, zostały nagrodzone ostateczną decyzją o rozpoczęciu robót na tym niebezpiecznym odcinku drogi.

Decyzja o podpisaniu umowy z wykonawcą robót z całą pewnością musi cieszyć mieszkańców, którzy praktycznie do końca nie mieli pewności co do finalizacji tej inwestycji. Mimo kwietniowego rozstrzygnięcia przetargu, całość prac musiała zostać wstrzymana. Wynik przetargu został bowiem zaskarżony do Krajowej Izby Odwoławczej przy Urzędzie Zamówień Publicznych przez firmę, której propozycja została odrzucona pomimo zaoferowania niższej ceny. Ostatecznie protest został jednak odrzucony, natomiast roboty, których całość została wyceniona na prawie 10 milionów złotych (dokładnie 9 920 461 złotych, z czego 85% pokryją fundusze Unii Europejskiej) rozpoczną się planowo na początku listopada.

\*\*\*

Prace przygotowawcze, wykonane jeszcze w tym roku

pochłoną okragły milion złotych. Jak nas poinformował Arkadiusz Branicki, rzecznik prasowy Zarządu Dróg Wojewódzkich w Opolu, wykonawca skupi się „w obrębie kolidującej i projektowanej infrastruktury”. Przeprowadzona zostanie również część prac rozbiórkowych oraz kanalizacyjnych. Główne wyzwanie czeka na wykonawcę (konsorcjum firm: z Częstochowy oraz z Kędzierzyna-Koźla) dopiero w następnym roku. Wtedy też planuje się przy drodze wojewódzkiej nr 423 budowę dwumetrowych chodników w strefie zabudowanej, poszerzenie jezdni z sześciu do siedmiu metrów oraz wzmocnienie i poszerzenie poboczy. Prace remontowe obejmą również pięć skrzyżowań, zjazdu, budowę dwóch zatok autobusowych, budowę obiektów inżynierskich (w tym muru oporowego o długości około 160 m). Droga doczeka się także kanalizacji deszczowej oraz solidnego oświetlenia.

\*\*\*

Ogrom przedsięwzięcia zmusza wykonawców do wzmocnionych wysiłków, szczególnie iż umowny termin oddania 1,3 km drogi mija 11 maja przyszłego roku. Miejmy więc nadzieję, iż niekorzystne warunki pogodowe nie wpłyną na jakość i końcowy efekt robót wykonywanych przy drodze nr 423.

Leszek Stasiak

ZDZIESZOWICE • Złote gody

# Odznaczeni małżonkowie



Uroczystość, która odbyła się 26 października była czasem wspomnień i refleksji nad minionym półwieczem. 15 par obchodzących 50. rocznicę ślubu spotkało się w sali kinowej kina „Odrodzenie” w Zdzieszowicach z burmistrzem Dieterem Przewdziną. Burmistrz w imieniu prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wręczył dostojnym jubilatom „Medale za długoletnie pożycie małżeńskie”. Oto odznaczone pary: Anna i Stanisław Cepko ze Zdzieszowic, Agnieszka i Horst Markieton ze Zdzieszowic, Edyta i Adolf Grzesista ze Zdzieszowic, Krystyna i Eryk Nowak ze Zdzieszowic, Adelajda i Jan Pop ze Zdzieszowic, Edyta i Józef Mateja ze Zdzieszowic, Krystyna i Arnold Zerman ze Zdzieszowic, Adelajda i Teodor Deszka z Rozwady, Róża i Alojzy Kura z Rozwady, Maria i Erich Wilczek z Rozwady, Stefania i Jan Arndt z Krepnej, Elżbieta i Hubert Plichta z Krepnej, Elżbieta i Jan Nogielscy z Krepnej, Magdalena i Willibald Oremek z Januszkowic, Urszula i Herbert Machoń z Januszkowic, Jadwiga i Józef Smiatek z Żyrowej.

(roch), fot. (ds)

# Urodziny 100-latki

Zdzieszowice

27 października w Domu Dziennego Pobytu przy ul. Fabrycznej w Zdzieszowicach odbyła się niecodzienna uroczystość. Swoje 100 urodziny obchodziła tam najstarsza mieszkanka Zdzieszowic Maria Nosila. Na uroczystość, zorganizowaną przez Dom Dziennego Pobytu, oprócz jubilat-



# Jak współpracować?

Na styku

Okres pomiędzy październikiem a listopadem każdego roku jest bardzo często czasem wykorzystywanym przez gminne władze samorządowe do opiniowania projektów, między innymi w sprawie współpracy ze stowarzyszeniami.

Po gminie Krapkowice, w której tego typu narady miały miejsce między wrześniem, a październikiem, przyszedł czas na Zdzieszowice. Właśnie tam

od 22 października trwają konsultacje Urzędu Miejskiego z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego. Tematem narad jest projekt „Programu Współpracy z organizacjami pozarządowymi” starający się regulować sposoby współdziałania stowarzyszeń z władzami samorządowymi na rok 2011.

Jak czytamy na stronie internetowej Gminy Zdzieszowice, projekt określa cele, zakres przedmiotowy

współpracy, czy zakładaną wysokość środków przeznaczonych na realizację zadań publicznych. Zmiany zgłoszone przez podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego zostaną umieszczone w projekcie i później poddane pod głosowanie Rady Miejskiej w Zdzieszowicach. Wątpliwym jest jednak, czy „Program” uda się zgłosić pod obrady jeszcze podczas trwającej kadencji. Pismo w obecnym kształcie widnieje do wglądu na stronach Urzędu Miejskiego [www.zdzieszowice.pl](http://www.zdzieszowice.pl).

Wszystkie sugestie przyjmowane są w formie elektronicznej pod adresem [promo@zdzieszowice.pl](mailto:promo@zdzieszowice.pl) lub bezpośrednio w siedzibie Urzędu Miejskiego do 5 listopada.

Leszek Stasiak

ki zaproszono także jej rodzinę, emerytów z DDP oraz dzieci z przedszkola nr 5 i zdzieszowickiej ochronki, które przygotowały dla jubilatki program artystyczny. Pani Maria, za pośrednictwem przedstawiciela wojewody opolskiego, otrzymała list gratulacyjny od premiera Donalda Tuska, a osobiście życzenia złożył jej burmistrz Zdzieszowic Dieter Przewdzin wraz z przewodniczącą Rady Miejskiej w Zdzieszowicach Moniką Wąsik-Kudła oraz przedstawicie-

le Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Strzelcach Opolskich. Jubilatka osobiście podziękowała za wszystkie miłe słowa, które w ten uroczysty dzień do niej skierowano.

nad. UM Zdzieszowice

**trones**  
USŁUGI POGRZEBOWE

tel. całodobowy: 500 724 469  
tel./fax biuro: 077 484 41 85  
tel. kom.: 798 111 094  
ul. Chrobrego 13, 47-330 Zdzieszowice  
[www.trones.pl](http://www.trones.pl)

ISO 9001

**Konefał**  
ZAKŁAD POGRZEBOWY

Odwiedź stronę:  
**[www.konefal.pl](http://www.konefal.pl)**

- odszukaj groby bliskich
- zapal wirtualną świeczkę
- zamów sprzątnięcie grobu

Z tym kuponem  
**-15%**  
na akcesoria pogrzebowe i znicze

Zdzieszowice  
ul. B. Chrobrego 15  
tel. 77 484 41 76  
kom. 602 376 845  
Czynne całą dobę.

PRZYJMIEMY DO SPRZEDAŻY I WYNAJMU DOKŁADY I WYNAJMU DOKŁADY, MIESZKANIA, DZIAŁKI, LOKALE. AKTUALNA OFERTA BIURA NA STRONIE INTERNETOWEJ: WWW.INVESTDOM.PL, LUB W BIURZE: INVESTDOM NIERUCHOMOŚCI, UL. WOLNOŚCI 5, 47-300 KRAPKOWICE

## MIESZKANIA

KRAPKOWICE, UL. POCZTOWA, BUDYNEK MIESZKALNY GREEN HOUSE, ATRAKCYJNE RABATY NA ETAPIE BUDOWY!!! PODWYŻSZONY STANDARD, PARKING, WINDA, ATRAKCYJNA LOKALIZACJA. POWIERZCHNIE OD 30M2 DO 90M2. WIĘCEJ NA WWW.GREENHOUSE-KRAPKOWICE.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858; 0 666 854 485, 0 512 005 868

KRAPKOWICE, UL. KRASIŃSKIEGO, BUDYNEK MIESZKALNY HORYZONT, OSTATNIE WOLNE MIESZKANIA! 2 I 4 POKOJE, POWIERZCHNIE OD 40M2 DO 86M2, BALKONY, PARKING, BUDYNEK STRZEŻONY, MONITOROWANY, BLISKO CENTRUM. LOKALE HANDLOWO-USŁUGOWE NA PARTERZE NA SPRZEDAŻ. WIĘCEJ NA WWW.HORYZONTKRAPKOWICE.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 ; 0 666 854 485, 0 512 005 868

JANUSZKOWICE, BUDOWA ZAKOŃCZONA, PROMOCJA! NOWE, STAN DEWELOPERSKI, BALKON, PIWNICA, MIEJSCE POSTOJOWE, JUŻ OD 2950ZŁ/M2! WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 ; 0 666 854 485, 0 512 005 868

KRAPKOWICE, XXX-LECIA, 3PKŁ, 57 M2, IVP, BALKON,

PIWNICA, 165 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (3366)

KRAPKOWICE-OTMĘT, 3PKŁ, 61 M2, IV P, BALKON, PIWNICA, 178 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3338)

KRAPKOWICE, 2PKŁ, 46 M2, II P, BALKON, PIWNICA, 158 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3636)

KRAPKOWICE, 2PKŁ, 35 M2, IV P, KUCHNIA W ZABUDOWIE, PIWNICA, 115 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3563)

KRAPKOWICE, 3PKŁ, 99 M2, I P, DO REMONTU, 210 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (3218)

ŚCIBOROWICE, 4PKŁ, 118 M2, PARTER, OGRÓDEK, PIWNICA, PO REMONCIE, 220 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3477)

KRAPKOWICE-OTMĘT, 2PKŁ, 47 M2, I P, BALKON, PIWNICA, 160 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3690)

KRAPKOWICE, 2PKŁ, 48 M2, IV P, PIWNICA, 137 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3533)

KRAPKOWICE-OTMĘT, 3PKŁ, 61 M2, IV P, BALKON, PIWNICA, 190 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3054)

GOGOLIN, 4PKŁ, 71 M2, I PIĘTRO, PO REMONCIE,

KOMINEK, GARAŻ, OGRÓDEK, 210 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3502)

KRAPKOWICE, 3PKŁ, 49 M2, 4 PIĘTRO, BALKON, PIWNICA, 150 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3314)

## DOMY

KRAPKOWICE, ATRAKCYJNA LOKALIZACJA, STAN SUROWY OTWARTY, 359 000 ZŁ, POWIERZCHNIA UŻYTKOWA Z GARAŻEM 117 M2, DZIAŁKA 5,6A, PODPIWNICZONY, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (3719)

GOGOLIN, WOLNOSTOJĄCY, 100 M2, DZIAŁKA 4,5 A, DO REMONTU, 150 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3560)

PIETNA, WOLNOSTOJĄCY, 160 M2, DZIAŁKA 8A, DO WYKOŃCZENIA, 330 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3200)

GOGOLIN, JEDNORODZINNY, 120 M2, DZIAŁKA 13 A, DO ZAMIESZKANIA, 380 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3240)

KRAPKOWICE-OTMĘT, JEDNORODZINNY, 200 M2, DZIAŁKA 14 A, DO WYKOŃCZENIA, 499 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (2716)

KRAPKOWICE-OKOLICE, WOLNO STOJĄCY, 300 M2, DZIAŁKA 6A, 190 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3499)

GOGOLIN, JEDNORODZINNY, ATRAKCYJNA LOKALIZACJA, 180 M2, 5PKŁ, DZIAŁKA 14A, GARAŻ, 449 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (2955)

KRAPKOWICE, BLIŹNIAK, 150 M2, DZIAŁKA 9,5A, DO ZAMIESZKANIA, 395 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3574)

GOGOLIN, JEDNORODZINNY, 110 M2, 5PKŁ, DZIAŁKA 10A, MEDIA MIEJSKIE, DO REMONTU, 155 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (3037)

GŁOGÓWEK, WOLNO STOJĄCY, 350 M2, DZIAŁKA 15 A, PO REMONCIE, 480 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3199)

KRAPKOWICE-OTMĘT, JEDNORODZINNY, 100 M2, DZIAŁKA 6 A, DO CZĘŚCIOWEGO REMONTU, 260 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3294)

KRAPKOWICE, ATRAKCYJNA LOKALIZACJA, 144 M2, DZIAŁKA 13 A, DO ZAMIESZKANIA, 729 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (3166)

KRAPKOWICE, JEDNORODZINNY, 211M2, DZIAŁKA 7,2A, STAN SUROWY OTWARTY, PIWNICA, DWA GARAŻE, 490 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3470)

DĄBRÓWKA GÓRNA, JEDNORODZINNY, 150 M2, DZIAŁKA 50A, 350 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (2236)

WALCE, WOLNOSTOJĄCY, 140 M2, DZIAŁKA 10,6A, GARAŻ, 250 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3036)

KAMIEŃ ŚLĄSKI, WOLNOSTOJĄCY, 160 M2, DZIAŁKA 10A, 398 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3439)

## DZIAŁKI

GOGOLIN, BUDOWLANA, 16,67A, MEDIA W GRANICY, DOJAZD ASFALTEM, 120 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (3550)

ODROWAŻ, BUDOWLANA, 10A, MEDIA W GRANICY, 64 675 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3025)

GOGOLIN, BUDOWLANA, 8,5A, MEDIA W GRANICY, PROSTOKĄT, 69 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (1561)

GOGOLIN, BUDOWLANA, MEDIA W GRANICY, 14 A, 85 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (2694)

PIETNA, BUDOWLANA, 41 A, MEDIA W GRANICY, 155 800 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3296)

GOGOLIN, DZIAŁKA BUDOWLANA, 10,40 A, MEDIA W GRANICY, 85 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (2468)

DĄBRÓWKA GÓRNA, BUDOWLANA, 37 A, MEDIA W GRANICY, 165 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVEST-

DOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (2696)

BOREK, DZIAŁKA BUDOWLANA, 64 A, PRZY LESIE, BARDZO ŁADNIE POŁOŻONA, 225 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3022)

GOGOLIN, DZIAŁKA BUDOWLANA, 8,4 A, MEDIA W GRANICY, 92 400 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 512 005 868 (3231)

## LOKALE / OBIEKTY

KRAPKOWICE, HALA DO WYNAJĘCIA, 365 M2, WYSOKOŚĆ 8 M, OBIEKT PARTEROWY, 2920 ZŁ NETTO, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (3050)

KRAPKOWICE-CENTRUM, LOKAL, 74 M2, PARTER, WYKOŃCZONY, PARKING, 5000 ZŁ NETTO, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485

KRAPKOWICE, HALA, 120 M2, WYSOKOŚĆ 6 M, BIURO, 130 000 ZŁ, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 857 858 (3302)

KRAPKOWICE, HALA DO WYNAJĘCIA, 240 M2, WYSOKOŚĆ 6 M, OBIEKT PARTEROWY, 2000 ZŁ NETTO, WIĘCEJ NA WWW.INVESTDOM.PL, TEL. 077 466 50 38, 0 666 854 485 (2982)

10/44/1/10



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Powiat Krapkowicki informuje, że w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki przystąpił do realizacji projektu pn.:

**„Będziemy konkurencyjni na rynku pracy”.**

W ramach projektu uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych im. Piastów Opolskich w Krapkowicach oraz Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Zdzeszowicach mogą wziąć udział w następujących nieodpłatnych zajęciach i kursach:

1. Zajęcia z doradcą zawodowym\*
2. Zajęcia z księgowości w średniej i dużej firmie
3. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - Technik Technologii Chemicznej
4. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - Technik Informatyk I grupa
5. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - Technik Informatyk II grupa
6. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - Technik Ekonomista
7. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - Technik Handlowiec
8. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - Technik Budownictwa
9. Zajęcia przygotowujące do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe - Technik Mechanik
10. Kurs kierowcy wózków jezdniowych z napędem silnikowym i wymianą butli gazowych
11. Kurs spawacza metodą MAG
12. Kurs elektromechaniki i mechatroniki samochodowej
13. Zajęcia z obsługi programu AutoCAD
14. Zajęcia z programowania komputerów w języku obiektowym DELPHI
15. Zajęcia wyrównawcze z j. angielskiego I grupa
16. Zajęcia wyrównawcze z j. angielskiego II grupa
17. Zajęcia wyrównawcze z j. niemieckiego

\* skierowane do uczestników wszystkich zajęć i szkoleń realizowanych w ramach projektu

SP/44/1/10

## Apel do osób bezdomnych i mieszkańców gminy Krapkowie

• Jeżeli jesteś osobą bezdomną zgłoś się do:

**Ośrodka Pomocy Społecznej w Krapkowicach, ul. Damrota 2, III piętro**

- w poniedziałek w godz. 7.00 - 16.00  
- od wtorku do piątku w godz. 7.15 - 15.00

lub

**Straży Miejskiej w Krapkowicach, Oś. XXX-lecia 23**

- codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00

• Jeżeli wiesz o miejscu pobytu bezdomnego wymagającego pomocy możesz to zgłosić telefonicznie do:

Ośrodka Pomocy Społecznej w Krapkowicach, tel. 77 446 65 59 lub 77 446 65 65.

Straży Miejskiej w Krapkowicach, tel. 77 466 13 00.  
Komendy Powiatowej Policji w Krapkowicach, tel. 77 407 97 23.

Kierownik i Pracownicy  
Ośrodka Pomocy Społecznej  
w Krapkowicach

USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE, BUDOWA DOMÓW, RENOWACJE I WYKOŃCZENIA WNĘTRZ.  
TEL. 606 913 960.

41-49/9/10

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE BUDYNKÓW.  
TEL. 504 689 239.

41-50/10/10

PRACE WYSOKOŚCIOWE.  
TEL. 602 308 627.

40-x/1/11

USŁUGI REMONTOWO-WYKOŃCZENIOWE.  
TEL. 697 366 036.

41-44/7/10

ATRAKCYJNE POŻYCZKI DLA FIRM BEZ ZAŚWIADCZEŃ, UPROSZCZONE PROCEDURY.  
150 TYS. ZŁ - RATA: 931,60.  
INFOLINIA 608 921 608.

4-x/1/10

STROJENIE PIANIN,  
TEL. 662 046 560.

40-x/26/11

WYDZIERŻAWIĘ BAR - PIZZERIĘ W KUJAWACH.  
TEL. 886 588 125.

44-45/2/10

ELEKTRYKÓW ZATRUDNIĘ. PRAWO JAZDY MIN. KAT. B. TEL. 605 311 814.

44-47/4/10

PRZYJMIEMY DO SPRZEDAŻY DOMY, MIESZKANIA, DZIAŁKI, LOKALE. POSESJA NIERUCHOMOŚCI - KRĄPKOWICE, UL. KONOPNICKIEJ 1, WEJŚCIE OD PRUDNICKIEJ, TEL. 695 734 081. WWW.LW.OTODOM.PL

## DOMY:

KAMIENICA 280 M2, NOWA, CENA 790 000 ZŁ. CENTRUM KRĄPKOWIC, 3 LOKALE USŁUGOWE, 4 LOKALE MIESZKALNE. POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

BUDYNEK UŻYTKOWY NA DZIAŁCE 23 A PRZY PRUDNICKIEJ, 260 M2, 800 000 ZŁ. POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

DOM DO REMONTU NA DZIAŁCE 7 A, 60 000 ZŁ, W STRZELCZKACH. POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

## MIESZKANIA:

MIESZKANIE NA PODDA-SZU, DO REMONTU. KRĄPKOWICE, PC 94M2, PU 60M2, 140 000 ZŁ. POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

KRĄPKOWICE-OTMĘT, 3PKŁ, 61M2, 178 000 ZŁ, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

KRĄPKOWICE, 4PK2Ł, NADAJE SIĘ NA BIURA, PRUDNICKA / KONOPNICKIEJ, 151M2, 370 000 ZŁ, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WIĘCEJ NA WWW.LW.OTODOM.PL

MIESZKANIE 74 M2, 4 PKŁ, 215 000 ZŁ, KRĄPKOWICE, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

## LOKALE/OBIEKTY:

LOKAL DO WYNAJMU, KRĄPKOWICE PRZY RYNKU, 55M2, IP, 1650 ZŁ NETTO, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WIĘCEJ NA WWW.LW.OTODOM.PL

LOKAL DO WYNAJMU, KRĄPKOWICE PRZY RYNKU, 71M2, IP, 2130 ZŁ NETTO, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WIĘCEJ NA WWW.LW.OTODOM.PL

LOKALE DO WYNAJMU RÓŻNE POWIERZCHNIE, PODZIAŁ WG POTRZEB, KRĄPKOWICE OBOK, RYNKU UL. WOLNOŚCI, CZYNSZ 30ZŁ/M2+VAT, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

LOKAL DO SPRZEDAŻY 154M2, 450 000 ZŁ, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 0 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

LOKAL DO SPRZEDAŻY 46M2, 92 000 ZŁ, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 0 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

LOKAL DO WYNAJMU, KRĄPKOWICE OTMĘT, 170M2, 2000 ZŁ/M-C.

POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 0 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

LOKAL DO WYNAJMU, 17M2, 650 ZŁ/M-C +VAT, KRĄPKOWICE PRZY RYNKU, I PIĘTRO, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

DO SPRZEDAŻY BUDYNEK WARSZTATOWO-USŁUGOWY 300M2 NA DZIAŁCE 32A, 450 000 ZŁ, UL. OPOLSKA W KRĄPKOWICACH. POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

DO SPRZEDAŻY WARSZTAT SAMOCHODOWY 204M2 NA DZIAŁCE 12,5 A, 300 000 ZŁ, GOGOLIN, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

DO SPRZEDAŻY LUB WYNAJMU OBIEKT PRODUKCYJNO-USŁUGOWY 1000M2 NA DZIAŁCE 80 A, BLISKO AUTOSTRADY SZCZEGÓŁY NA WWW.LW.OTODOM.PL, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081

## DZIAŁKI:

DZIAŁKA, STEBLÓW 15A, 110 000 ZŁ. POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

DZIAŁKI, ODROWAŻ: 9,76A - 63 400 ZŁ, 10,83A - 70 400 ZŁ, POSESJA NIERUCHOMOŚCI, TEL. 695 734 081, WWW.LW.OTODOM.PL

LW/43/1/09

## NIGHT CLUB ACAPULCO

Zdzieszowice, ul. Góra Św. Anny  
Zaprasza na imprezy  
Największe przeboje  
Piątek - Sobota  
(oraz noclegi)

28-27/52/11

## Wynajem limuzyn:

Lexus LS - Jaguar XJR Arden, Bentley Continental, Porsche Cayenne GTS Limited

na: śluby/wesela, komunie, chrzciny, bale, studniówki, wieczory panieńskie i kawalerskie, randki, rocznice, kampanie reklamowe, spotkania biznesowe, parady, pokazy, zjazdy, transfery z i na lotnisko

## Urodziny? Imieniny? Rocznicę ślubu?

Oferujemy idealny - wyjątkowy PREZENT - przejażdżkę Porsche lub Bentley'em!

Wynajem i wypożyczalnia samochodów osobowych, busów dostawczych i dziewięcioosobowych.

Skup i komis pojazdów  
za gotówkę - przyjmujemy każdy samochód, niezależnie od ceny.

KIMBEX  
Dreams Cars

ul. Prudnicka 28A  
(wjazd przez ORLEN)

## ZAPRASZAMY!

tel. 888 037 000  
lub 77 543 15 51

www.kimbex.pl

RZETELNA Firma  
Wyróżnienie, które  
zobowiązuje

KD/15-xx/10

AUTOALARMY  
BLOKADY  
ZAMKI CENTRALNE  
I PILOTY  
Naprawy instalacji

Tel. 077 464 31 60  
Z.E. Roskosz Michał  
Chrzowice,  
ul. Opolska 41

XXI/7-93/17/05-16/06/

## STANGUM

-OPONY-  
HURT DETAL SERWIS

NOWA  
MYJNIA  
SAMOCHODOWA

WYMIANA OLEJÓW

Mobil

Krapkowice  
ul. Opolska 77a  
tel. 077 466 37 96

Qq/1/23-35/2006

## Blaski i cienie Renault

Historia francuskiej marki, cz. 3 - ostatnia

Prawdziwym przełomem dla koncernu Renault było wprowadzenie na rynek małolitrażowego modelu 5 w 1972 roku. „Piątka” była nowoczesnym i praktycznym samochodem z innowacyjnymi zderzakami z tworzywa sztucznego. Model ten stał się hitem wśród młodzieży i kobiet. Po kryzysie naftowym, jaki dotknął zachodnie rynki motoryzacyjne w 1973 r. – małe, lekkie i ekonomiczne Renault 5 osiągnęło 60-procentowy poziom sprzedaży całego koncernu. W tym też czasie Renault zaczyna przechodzić poważną restrukturyzację. W grudniu 1975 roku stanowisko prezesa firmy objął Bernard Vernier-Palliez. W tym samym roku Renault przekształciło się w grupę przemysłową, złożoną z firmy matki, zajmującej się produkcją samo-



chodów oraz szeregu filii działających w zróżnicowanych branżach. Renault przejęło m.in. od Michelin firmę Berliet, produkującą samochody ciężarowe i autobusy. Podpisano też umowy licencyjne na produkcję samochodów Renault w Turcji, Portugalii, na Filipinach i w Tajlandii. Po raz kolejny Renault próbował też podbić rynek amerykański, wchodząc w kooperację z American Motors Corporation (AMC) i Mack Truck Inc.

Do roku 1980 Renault stało się już największą europejską firmą branży motoryzacyjnej. Jej produkcja roczna osiągnęła 2 mln pojazdów (łącznie z samochodami ciężarowymi i autobusami), a eksport, zgodnie z przyjętą wcześniej zasadą - ponad połowę produkcji. Jednak mimo wzrostu sprzedaży zyski malały. Wiele przedsięwzięć firmy, jak zakładanie kolejnych spółek-córek i dywersyfikacja produkcji, było finansowanych z kredytów, a te poważnie obciążały portfel Renault. W 1981 r. prezesem koncernu został Bernard Hanon. Ogłosił on nową zasadę przewodnią w strategii Renault: jeden nowy samochód, jedna modernizacja zakładu i jeden nowy ry-

nynek oraz super-ekonomiczna Vesta, która jednak nie wyszła poza fazę eksperymentalną. Rok 1984 zakończył się największym deficytem w dziejach firmy, sięgającym 12,5 mld franków.

Dramatyczną sytuację finansową firmy poprawił nowy prezes Georges Besse, który sprzedał wszystkie zbyt obciążające budżet elementy koncernu (m.in. luksusowy budynek firmy przy Polach Elizejskich, meksykański oddział Renault,

1989 r., ale warto było czekać. Samochód okazał się hitem na rynku francuskim, ale też w Hiszpanii i Niemczech. W 1991 r. Renault Clio powtórzyło ten ogromny sukces. Rok 1991 to także początek działalności Renault na rynku polskim, gdzie rozpoczęto budowę autoryzowanej sieci sprzedaży i serwisowej.

Lata 90. zapoczątkowały okres stabilizacji koncernu Renault. W połowie 1992 roku dotychczasowy prezes Raymond Levy został zastąpiony przez Louisa Schweitzera. Nowy szef zaczął zachęcać francuski rząd do ponownej prywatyzacji firmy. Doszło do niej w 1996 roku - państwo francuskie stało się akcjonariuszem mniejszościowym z pakietem 45,87 % (dziś już tylko około 15%). Zaprezentowane w 1992 r. Renault Twingo okazało się kolejnym sukcesem, zaś w 1993 r. Laguna zastąpiła model 21. W 1995 r. pojawił się Megane, którego platformę wykorzystano do budowy aż sze-



udziały w Volvo i inne). Reformy nie obyły się jednak również bez znacznej redukcji zatrudnienia (20 tys. pracowników w ciągu 2 lat), co wywołało strajki i protesty związków zawodowych. Deficyt zmniejszył się o połowę, ale 17 listopada 1986 r. Georges Besse

ściu modeli, z których flagowym był Scenic. Dzięki modelom Kangoo i Master, Renault umocnił też swoją pozycję na rynku aut dostawczych. W roku 1998 Renault, pod hasłem „Renault – 100 lat innowacji w motoryzacji” świętowało stulecie firmy.

Renault znów postawił na rozwój międzynarodowy. W 1999 roku przejął kontrolę nad japońskim Nissanem oraz rumuńską Dacią, zaś w kolejnym roku nad działem motoryzacyjnym koreańskiego Samsunga. W 2005 roku nastąpiła kolejna zmiana na fotelu prezesa Renault. Carlos Ghosn przejął firmę w doskonałej kondycji. Samochody Renault cieszą się szerokim uznaniem ze względu na bardzo wysoki poziom technologiczny i duży nacisk na bezpieczeństwo. Aż dwanaście modeli Renault otrzymało maksymalną ocenę w testach bezpieczeństwa niezależnej europejskiej organizacji Euro NCAP. Dziś samochody Renault produkowane lub montowane są w 75 krajach świata. Koncern zatrudnia prawie 130 tys. pracowników i produkuje rocznie ponad 2,3 mln aut pod markami Renault, Dacia i Renault-Samsung Motors.

(fast)



nek zagraniczny rocznie. I tak, rok później, debiutował bardzo udany model Renault 9, zaś w 1983 roku pojawił się Renault 11, sprzedawany też w USA jako AMC Encore. Jednak w 1984 r. odbyła się premiera aż trzech nowych modeli: limuzyna Renault 25 (innowacyjne przyciski na kierownicy do sterowania radiem), awangardowy rodzinny minivan Espace, który zapoczątkował nowy segment

zginął w zamachu terrorystycznym. Zastąpił go Raymond Haim Levy, który konsekwentnie kontynuował politykę oszczędności. Rok 1987 Renault zamknęło z zyskiem 3,7 mld franków. W tym czasie na rynku pojawił się model Renault 21, który w wybranych wersjach oferował klientom komputer pokładowy, sterujący parametrami pracy silnika. Premiera kolejnego modelu - Renault 19 - opóźniła się aż do



### 3 listopada

#### Urodzili się m.in.:

1901 - Stanisław Tołpa, polski botanik (zm. 1996).  
1927 - Zbigniew Cybulski, aktor teatralny i filmowy, zwany „polskim Jamesem Deanem” (zm. 1967).

#### Zmarli m.in.:

1971 - Janina Porazińska, polska pisarka (ur. 1888).  
1991 - Roman Wilhelmi, polski aktor (ur. 1936).

#### Stało się:

1771 - Konfederaci barscy dokonali próby porwania króla Stanisława Augusta Poniatowskiego.  
1986 - W USA wybuchła afera Iran-Contras.

### 4 listopada

#### Urodzili się m.in.:

1908 - Józef Rotblat, brytyjski fizyk pochodzenia polskiego, laureat Nagrody Nobla (zm. 2005).

#### Zmarli m.in.:

1847 - Felix Mendelssohn-Bartholdy, niemiecki kompozytor (ur. 1809).

#### Stało się:

1979 - Irańscy demonstranci zajęli ambasadę USA w Teheranie, przetrzymując następnie 52 zakładników przez 444 dni.

### 5 listopada

#### Urodzili się m.in.:

1950 - Gary Fisher, amerykański kolarz, wynalazca roweru górskiego.

#### Zmarli m.in.:

1937 - Bolesław Leśmian, polski poeta (ur. 1878).  
2004 - Jerzy Duda-Gracz, polski malarz, rysownik (ur. 1941).

#### Stało się:

1985 - Zbigniew Religa dokonał pierwszej w Polsce, udanej transplantacji serca.

### 6 listopada

#### Urodzili się m.in.:

1755 - Stanisław Staszic, polski ksiądz, działacz oświeceniowy, pisarz, publicysta (zm. 1826).

#### Zmarli m.in.:

1860 - Ignacy Jan Paderewski, polski pianista, kompozytor, polityk, premier Polski (zm. 1941).  
1893 - Piotr Czajkowski, rosyjski kompozytor (ur. 1840).

#### Stało się:

1948 - W Gdańsku odbyło się wodowanie SS Soldek - pierwszego statku wybudowanego w Polsce po wojnie.

### 7 listopada

#### Urodzili się m.in.:

1867 - Maria Skłodowska-Curie, polska chemik, laureatka Nagrody Nobla (zm. 1934).

1913 - Albert Camus, francuski pisarz egzystencjalista, laureat Nagrody Nobla (zm. 1960).

#### Zmarli m.in.:

1963 - Stanisław Ossowski, polski socjolog (ur. 1897).

#### Stało się:

1917 - Krążownik „Aurora” wystrzałem armatnim dał sygnał do rozpoczęcia „Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej”.

### 8 listopada

#### Urodzili się m.in.:

1656 - Edmund Halley, angielski astronom (zm. 1742).

#### Zmarli m.in.:

1308 - Jan Duns Szkot, szkocki franciszkanin, teolog, filozof (ur. 1266).

#### Stało się:

1519 - Hernán Cortés zdobył stolicę państwa Azteków Tenochtitlan od tego czasu zwaną Meksykiem.

### 9 listopada

#### Urodzili się m.in.:

1888 - Jean Monnet, francuski polityk, ekonomista, uważany za architekta zjednoczenia Europy i ojca integracji europejskiej (zm. 1979).  
1915 - Hanka Bielicka, polska aktorka (zm. 2006).

#### Zmarli m.in.:

1301 - Bolko I Surowy, książę jaworski i świdnicki (ur. 1252/1256).

#### Stało się:

1938 - W Niemczech miała miejsce noc kryształowa - masowy pogrom Żydów.

oprac. (eska)

# Gdy dobrzy milczeli...

## Noc kryształowa

**W przyszłym tygodniu minie 82. rocznica tragicznych, a zarazem haniebnych wydarzeń, jakie rozegrały się na terenie całych Niemiec w nocy 9/10 listopada 1938 r. „Noc kryształowa” była największym i najszerzej zakrojonym pogromem ludności żydowskiej we współczesnym świecie. Nie omięła także naszej najbliższej okolicy.**

Gdy w wyborach parlamentarnych 1932 r. Niemiecka Partia Robotników (NSDAP) z Adolfem Hitlerem na czele odniosła spektakularny sukces stając się główną siłą w Reichstagu, większość Niemców pewnie jeszcze nie przypuszczała, że antysemickie hasła, głoszone przez nazistów, tak szybko i na taką skalę zostaną wprowadzone w życie. Już w dniu desygnacji Hitlera na kanclerza Niemiec, bojówki faszystowskie zorganizowały pierwszą ogólnoniemiecką akcję przeciwko Żydom. Polegała ona na oznaczeniu żydowskich sklepów, biur, kancelarii adwokackich, czy gabinetów lekarskich, aby każdy „praworządny” obywatel-aryjczyk, miał pewność, z usług których z nich zrezygnować. Odtąd prześladowania

Żydów w Niemczech narastały lawinowo. Wybijanie szyb, kradzieże, podpalenia, pobicia – wszystko to z coraz większą częstotliwością działo się nie tylko w Berlinie i Monachium, ale także w naszych sąsiednich Strzelcach Opolskich, Prudniku, Opolu... A wszystko to przy życzliwym milczeniu policji, która nie tylko nie ujęła żadnego ze sprawców, ale umarzała zgłaszane sprawy, jako mało szkodliwe dla ładu społecznego.

W kwietniu 1933 r. naziści przystąpili do systematycznego ograniczania praw ludności żydowskiej w Niemczech. Żydowskich lekarzy i prawników wykluczano z korporacji. Sędziowie byli mianowani i nie można ich było tak po prostu usunąć, więc NSDAP znalazła na nich inny sposób – zostali bezterminowo urlopowani lub skierowani na wcześniejszą emeryturę. 7 kwietnia 1933 r. wprowadzono ustawę o reorganizacji kadry urzędniczej w Niemczech, która wyeliminowała Żydów ze służby państwowej. W tym wypadku jednak Żydzi mieszkający na Śląsku odwołali się do Ligi Narodów i uzyskali gwarancję ochrony swoich praw w ramach polsko – niemieckiej konwencji o ochronie praw

mniejszości narodowych na Śląsku. Niestety, konwencja wygasła w 1937 r. i nie doszło do jej przedłużenia, co postawiło śląskich Żydów w takiej samej beznadziejnej sytuacji, w jakiej znajdowali się ich pobratymcy w pozostałej części Rzeszy.

Tymczasem od 1935 r. w Niemczech obowiązywały już tzw. ustawy norymberskie, całkowicie deklasujące Żydów jako obywateli III Rzeszy. Można ich było pozbawiać obywatelstwa, pracy, własności. Wprowadzono zakaz zawierania mieszanych małżeństw niemiecko – żydowskich oraz cały szereg ograniczeń związanych z korzystaniem z obiektów użyteczności publicznej i środków komunikacji, a nawet zabroniono Żydom wywieszania flagi narodowej podczas świąt i uroczystości państwowych. Wszystko to powodowało oczywisty sprzeciw mniejszości żydowskiej, jednak wobec wrogości znacznej części Niemców, a obojętności pozostałych, dla wielu prześladowanych jedynym rozsądnym wyjściem była emigracja. Wielu Żydów żywiło wszakże nadzieję, że po przezwyciężeniu kryzysu gospodarczego dojdzie do normalizacji stosunków spo-

łecznych i wszystko wróci do normy. Znaleźli się jednak i tacy, którzy próbowali stawiać czynny opór, a wśród nich Herszel Grynszpan, imigrant z Niemiec, który postanowił zwrócić uwagę świata na sytuację niemieckich Żydów poprzez zamach na ambasadora Rzeszy w Paryżu. Nie mogąc uzyskać audiencji pięciokrotnie strzelił do sekretarza ambasady Ernesta von Ratha. Było to 7 listopada 1938 r. Rath zmarł od odniesionych ran dwa dni później.

Wydarzenie to stało się wodą na młyn hitlerowskiej propagandy i terroru wobec Żydów pozostałych jeszcze w Niemczech. Goebbels wygłosił słynną antysemicką mowę do członków NSDAP w sali ratusza w Monachium, będącą niczym innym, jak wezwaniem do pogromu ludności żydowskiej. Odpowiednie instrukcje trafiły do komórek partyjnych w całym kraju, policja i żandarmeria otrzymały polecenie ochrony jedynie aryjskich obywateli i ich własności. W nocy 9/10 listopada 1938 r. w miastach III Rzeszy rozpętało się piekło dla ich żydowskich mieszkańców.

C.d.n.

Szymon Kliszewski

## Mądrość



## ma wiele twarzy

97 lat temu urodził się Albert Camus - czołowy reprezentant egzystencjalizmu w literaturze, uważany za jednego z najwybitniejszych intelektualistów Europy w II połowie XX w., laureat Literackiej Nagrody Nobla (1957).

Wychował się w biednej, niepiśmiennej rodzinie, żyjącej na przedmieściach Algieru. Jego matka była z pochodzenia Katalonką, ojciec był francuskim robotnikiem, po wybuchu I wojny światowej wcielony do wojska zginął w bitwie nad Marną, gdy Albert miał niespełna rok. Dzięki staraniom wychowawcy szkolnego Camus uzyskał stypendium naukowe, pozwalające na kontynuowanie edukacji. W 1930 r. Camus zdał maturę i rozpoczął studia filozoficzne na uniwersytecie w Algierze. Tam na krótko wstąpił do partii komunistycznej, ale został z niej wydalony ze względu na różnicę przekonań. Rozpoczął przygodę z teatrem, zakładając z przyjaciółmi „Teatr Pracy”, a później „Ekipę”, zaczął też pisać do antykolonialnego dziennika Alger Republicain. W 1940 r. wyjechał do Paryża, a po zajęciu go przez Niemców do Oranu, by wrócić do Paryża w 1942 r. już na stałe. Tam redagował podziemne czasopismo Combat, zaprzyjaźnił się też z Jean-Pauliem Sartrem, który wywarł spory wpływ na jego twórczość. Z czasem jednak twórczość Camusa poróżniła go ze środowiskiem Sartre'a. Po wojnie Camus odciął się od dziennikarstwa i polityki, poświęcając się twórczości literackiej i teatrowi. W 1957 r. otrzymał Literacką Nagrodę Nobla za „ogromny wkład w literaturę, ukazującą znaczenie ludzkiego sumienia”. Jednak w rodzinnej Francji był stale i coraz silniej krytykowany: za pomijanie w swojej twórczości tematu wojny w Algierii, brak zaangażowania lewicowego, za kontrowersyjne poglądy moralne zawarte w jego dziełach. 4 stycznia 1960 r., mając zaledwie

dwie 47 lat, Albert Camus zginął w wypadku samochodowym. Oprócz najbardziej znanej „Dzumi”, pozostawił po sobie szereg dzieł, m.in. powieści: Obcy, Upadek, Pierwszy człowiek (nieukończona), dramaty: Kaligula, Stan obłączenia, Nieporozumienie, Sprawiedliwi, eseje: Młot Syzyfa, Prawa i lewa strona, Człowiek zbuntowany, czy zbiory opowiadań: Wygnanie i królestwo, Lato. Oto garść cytatów z Alberta Camusa:

- Cel uświęca środki? Być może. Ale co uświęca cel?
- Człowiek jest jedynym stworzeniem, które buntuje się przeciwko byciu tym, czym jest.
- Każdy nosi w sobie dżumę, nikt bowiem nie jest od niej wolny. I trzeba czuwać nad sobą nieustannie, żeby w chwili roztargnienia nie tchnąć dżumy w twarz drugiego człowieka.
- Przyzwyczajenie się do rozpacz jest gorsze niż sama rozpacz.
- W ludziach więcej rzeczy zasługuje na podziw niż na pogardę.
- Zawsze nadchodzi godzina w historii, kiedy ten, który ośmielił się powiedzieć, że dwa i dwa to cztery, jest karany śmiercią.
- Kiedy ciało jest smutne, serce powoli umiera.
- Serce ma swoją pamięć.
- Być wolnym to móc nie kłamać.
- Życie skierowane ku pieniądzu to śmierć. Odrodzenie jest w bezinteresowności.
- Człowiek nie potrafi ani cierpieć, ani być długo szczęśliwym. Nie jest więc zdolny do niczego, co się liczy.
- Dopiero w samym środku zimy przekonałem się, że noszę w sobie niepokonane lato.
- Filozofie są tyle warte, co warci są filozofowie. Im większy człowiek, tym prawdziwsza filozofia.
- Jedyne lekarstwo dla znużonych życiem w gromadzie: życie w wielkim mieście. To jedyna pustynia, jaka jest dziś dostępna.
- Nawet siedząc na ławie oskarżonych, lubimy słuchać o sobie.
- Niektórym ludziom należałoby wytoczyć proces myślenia.
- Są ludzie, którzy usprawiedliwiają świat, pomagają żyć samą swoją obecnością.
- Tak kochamy marzenia, że boimy się je realizować.
- Wolność to nic więcej, niż szansa na bycie lepszym.
- Zawsze znajdzie się odpowiednia filozofia do braku odwagi.
- Zbyt wielu ludzi wdrapuje się teraz na krzyż tylko po to, żeby ich można było widzieć z większej odległości, nawet jeśli w tym celu trzeba trochę podeptać Tego, który znajduje się na krzyżu od tak dawna. (jakże aktualne, nieprawdaż?)

wybrał (eska)

BUŁAWA • Jubileusz państwa Winkler

# Życie tylko z żoną

17 października w kościele parafialnym pod wezwaniem św. Michała Archanioła odprawiona została uroczysta msza święta w intencji państwa Eryki i Alfonsa Winklerów. Okazją było 50-lecie ich ślubu. Za małżonków modlił się proboszcz ks. Zbigniew Zalewski, rodzina, liczni przyjaciele oraz parafianie z Buławy i Pisarzowic. Jubilaci po uroczystej sumie udali się z krewnymi i znajomymi na wspólne biesiadowanie do Łowkowic.



Państwa Winklerów często można spotkać na rowerach. Jak sami mówią jest to ich najlepszy środek lokomocji. Eryka Steuer urodziła się i wychowała w Buławie. Do

szkoły chodziła w Pisarzowicach. Tam zwrócił na nią uwagę o pięć lat starszy kolega Alfons. Cierpliwie czekał aż

pani Eryka się nim zainteresuje. Pan Alfons pochodził z pobliskich Pisarzowic, z domu Jadwigi i Józefa Winkler. Pracował 8 lat w Zakładach Azotowych w Kędzierzynie i z tą miejscowością chciał związać swoje życie zawodowe i rodzinne. Jednak pani Eryka przekonała go, że najlepiej będzie im w Buławie. Do emerytury pracowali w tym samym zakładzie pracy, w Ośrodku Hodowli Zarodowej w Buławie. Ich ośrodek słynął na całą okolicę z najlepszych krów mlecznych. Zarobki nie były duże, ale była za to świetna atmosfera. Ludzie mieli zawsze czas na spotkania, na rozmowę. Teraz na emeryturze cieszą się z każdego gościa. Zaraz przygotowują poczęstunek. Pani Eryka słynie z tego, że jest wspaniałą gospodynią. Znajomi mówią, że jest za-

wsze gotowa poświęcić się dla innych. Jeszcze nikt głodny nie wyszedł z ich domu. Dom jest jej twierdzą i z uśmiechem mówi, że przypisana jest do miejsca, w którym się urodziła.

Pan Alfons często wspomina lata pracy w Kędzierzynie. Były tam dobre zarobki i w przyszłości perspektywa na lepsze mieszkanie. Ale samopoczucie żony było dla niego najważniejsze. Dla niej zmienił swoje plany życiowe. - *Po pięćdziesięciu latach wspólnego życia, jestem tak silnie związany ze swoją żoną, że bez niej, to nie mam po co żyć* - zwierza się Jubilat.

O Jubilatach pamiętał również wójt Bronisław Kurpieła. Były życzenia, kwiaty, wspólne zdjęcia i piękne wspomnienia.

nad. Bogumiła Becker-Kalicińska

## Muzyczne spotkanie

Krapkowice



Przedszkole Publiczne nr 1 w Krapkowicach już od dawna stwarza dzieciom wiele okazji do przeżywania muzyki i zaprasza na gościnne występy artystów-muzyków z naszego regionu. 22 października gościliśmy w naszym przedszkolu zespół ludowy „Waleckie seniorki”. 12 pań zaszczyliło nas swoją obecnością i przedszkole zamieniło się w aulę widowiskową. Na „scenie” artystki zaprezentowały wiązankę tańców śląskich i przyspiewek. Opowiedziały o swoich pięknych strojach, a potem zamieniły się w instruktorki tańca. Dzieci z wielkim zaangażowaniem ćwiczyły kolejne figury trojaka. Wytworzyła się wspaniała, twórcza atmosfera. Panie seniorki z łatwością nawiązały kontakt z dziećmi. Potrafiły rozbudzić w nich zamilowanie do śpiewu, tańca i muzyki. Przybliżyły ludowe tradycje Śląska Opolskiego. Spotkanie zakończyło się wspólnym tańcem i głośnymi oklaskami, dostarczyło dzieciom radości płynącej z kontaktu z muzyką i tańcem ludowym.

nad. Weronika Smolnik

## ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

Koncert pieśni religijnej i patriotycznej  
w wykonaniu

MĘSKIEGO ZESPOŁU WOKALNEGO

## CAMERTON

pod batutą Marii Przebindowskiej

Chór zdobył I nagrodę

w Wojewódzkim Przeglądzie Pieśni Patriotycznych

„Tobie Polsko” - Olszanka 2009

10 listopada, godz. 18.45

Kościół pw. św. Mikołaja w Krapkowicach

Organizator: Klub Inteligencji Katolickiej o. Krapkowice  
prezes Krystyna Brzezińska

Sponsorzy:



Urząd Miasta  
i Gminy  
w Krapkowicach



## Przymrużonym okiem



### Cyrk

Już dawno nie chadzałem do cyrku. W zasadzie to nie pamiętam, kiedy byłem ostatnio. Chyba jako dziecko, zabierany przez rodziców i wspomnienia mam szczątkowe. Zdaje sobie sprawę, że i w cyrkach wiele się zmieniło i wkrađa się tam wszedobylska technika, a i pomysły artyści cyrkowi mają jakby świeższe i dostosowane do nowych czasów, co możemy podziwiać choćby w telewizyjnych przekazach. Zawsze jednak, czy kiedyś czy teraz, były zwierzęta i byli clowni, śmieszący publikę, a zwłaszcza dzieci, swoimi prostymi gagami. I kiedy tak patrzę, na co rusz rozstawiane namioty cyrkowe na krapkowickich błoniach i jak sobie pomyślę, ile pracy muszą włożyć w przygotowanie programu, akrobaci, prestidigitatorzy, treserzy, a nawet chłopaki, rozstawiający sam namiot i arenę, kiedy pomyślę o ponoć coraz bardziej smutnej i opustoszałej szkole i zimowej bazie cyrkowej w Julinku, to żal mi tych artystów – bo to są artyści, niosący ludziom rozrywkę prezentując swój kunszt. Widzę, jak zawsze bardzo się starają sprzedać choć część biletów, by jakoś pędzić w miarę godnie swój cygański żywot. Dlatego chodźmy do cyrku. To nie byle jaka rozrywka. Niech nasze dzieci i wnuki mogą obcować i z tym rodzajem sztuki i rozrywki, choć sztuka cyrkowa nie tylko do dzieci jest kierowana.

\*\*\*

Jednak dorosłym trochę się nie dziwię. Mają cyrk na co dzień. A prezentują go nasi politycy i to co się w polskiej polityce dzieje. Staram się trzymać realii. Od czasów katastrofy smoleńskiej, postanowiłem nie wypowiadać skrajnych poglądów i słów, których mógłbym potem żałować. Poza tym pisanie czy mówienie o polityce, to nic oryginalnego i nowego. W zasadzie każda dyskusja zasadza się na niej. Ale jest wszedobylska. Osacza nas jak hydra i nie sposób od niej uciec. Po tragicznej śmierci asystenta eurodeputowanego Wojciechowskiego (dawniej PSL, teraz PiS) w Łodzi, rozgorzała dyskusja o agresji w polityce. Jako skrajne przykłady agresywnych i nad wyraz chamskich i uszczypliwych wypowiedzi, cytuję się panów Niesiołowskiego i Palikota. Owszem, mają dość oryginalny język. Czy jednak polityka ma być nudna jak flaki z olejem? Czy politycy, kandydując na piastowane stanowiska, nie dostają jakoby mandatu od swoich wyborców? A przecież nie zmieniają się nagle o 180 stopni. Nadają tej nudnej polityce kolorytu i podnoszą temperaturę politycznej dyskusji, która jest wszak początkiem wszelkich reform i zmian. A że polityka bywa brutalna, to politycy chyba muszą sobie zdawać sprawę. Będą w debatach szarpani, będzie wytykać im się błędy i komentować ich zachowania, co niekiedy dodaje im wręcz popularności. Bo nieważne co się o kimś mówi, byle się mówiło i wtedy, taki polityk czy artysta staje się tak zwanym celebrytą. Na pewno nie sztuką jest wyzywanie publicznie kogoś słowami powszechnie uznanymi za obraźliwe, ale można czasem nie wypowiedzieć danego słowa, a atakować kogoś „na okrągło”. I dla mnie mistrzem w takiej agresji jest niestety Jarosław Kaczyński, prezes PiS i jego najbliżsi poplecznicy. Piszę niestety, bo po wyżej wspomnianej sławetnej już katastrofie, szczerze mu współczuję i starałem się spojrzeć na poglądy i sposób ich głoszenia przez tego pana bardziej obiektywnie. Ale miara się przebrała. Jego zmiany w poglądach, chociażby w stosunku do Rosji i Rosjan, nazywanych raz per „bracia Rosjanie”, a kilka tygodni później głosząc tezę o kondominium rosyjsko-niemieckim i współczesnym rosyjskim kolonializmem w Polsce, jest dla mnie chore. Tak więc kto zaczął przemawiać językiem agresji? Nikt święty nie jest, ale uporczywie nazywanie prezydenta Komorowskiego „panem Komorowskiem” przez polityków PiS, świadczy o chorobliwej zawiści i braku możliwości pogodzenia się z porażką wyborczą. Nie przypominam sobie, by nawet Palikot czy Niesiołowski, wymawiając najgorsze inwektywy pod kierunkiem śp. prezydenta Kaczyńskiego, mówili o nim per „pan”. I niestety, to właśnie PiS jest partią siejącą nienawiść i polaryzującą społeczeństwo, co mogliśmy zaobserwować przy okazji afery „krzyżowej” i po tym, co się potem działo, na przykład w „półrocznicę” smoleńskiej tragedii, kiedy to pan prezes wprawdzie nie wprost, ale „ogrodkami” wzywał wręcz do rewolty, by wyzwolić zniewoloną Polskę. Dalszą debatę warunkuje ustąpieniem z urzędów premiera i prezydenta, a najlepiej, jakby obie te funkcje piastował właśnie pan prezes Kaczyński. To w jakiej Polsce ja żyję? Znowu w zniewolonej? Na szczęście i w łonie PiS są frakcje, które miejmy nadzieję, że już niedługo zmienią władzę w tej partii, bo tak obiektywnie i na chłodno, pewne zachowania pana prezesa należałoby już rozpatrywać w kategoriach medycznych. I każdy to wie i widzi, ale nie każdy ma odwagę o tym powiedzieć.

\*\*\*

Druga sprawa, to metoda sztucznego zapłodnienia „in vitro”. To w Sztokholmie facet dostaje Nobla za odkrycie tej metody, a u nas parlamentarzyści pod groźbą ekskomunikacji, mają jej zakazać. Ciemnogród. Średniowiecze i tyle. Czemu w tak ważnej sprawie władze, a i kościół, boją się przeprowadzić referendum? Bo wiedzą, że prawie 80% społeczeństwa, jak by nie było katolickiego, przecież jest „za”. Czemu kościół nie dowierza swoim wyznawcom? Przecież to sprawa do rozważenia we własnym sumieniu. Kto nie chce jej użyć, bo mu nie pozwala etyka chrześcijańska, niech tego nie robi, ale wielu zrozpaczonych ludzi nie ma innego wyjścia, by mieć upragnione dziecko, bez względu na to, czy pozostałe zarodki się zamrozi czy nie. Plemniki mamy coraz słabsze, kobiety coraz częściej nie mogą donosić ciąży, i co? Rasa ludzka ma wymrzeć? Świat to już wie, ale my, to jeszcze nie świat. My to cyrk...

nad. Wawrzyniec Jasiński

# Teraz futsal

Rusza czwarta edycja Ligi Futsal o Puchar Tygodnika Krapkowickiego. Po trzech udanych imprezach, główni organizatorzy ligi: „Tygodnik Krapkowicki” i Zespół Sportowo-Rekreacyjny w Gogolinie, zdecydowali o organizacji kolejnej edycji. Pierwsza kolejka naszej sportowej zabawy, połączona z uroczystym otwarciem, zaplanowana jest na 14 listopada (niedziela).

Areną piłkarskich zmagania będzie Hala Sportowa w Gogolinie-Karłubcu - najnowocześniejszy obiekt w powiecie krapkowickim, który zapewni zarówno zawodnikom jak i publiczności optymalne warunki do rozgrywania zawodów. Już zgłosiło swój udział w naszej imprezie około 20 zespołów, między innymi tak znane i uznane futsalowe ekipy jak: Wątro i Rotopak oraz zupełnie nowe drużyny, na przykład Górnik Januszkowice.

\*\*\*  
Drużyny chętne do udziału w lidze mają jeszcze czas do 4 listopada. Zainteresowane drużyny prosimy o jak najszybsze zgłoszenie swojego udziału pod numerem telefonu: 77 44 600 30 lub 77 44 600 10. Pierwsze spotkanie organizacyjne z przedstawicielami drużyn planowane jest na 5 listopada, o godz. 19.00, w gogolińskiej hali.

Roman Chmielewski

## Sezon zakończony

Brożec



16 października odbyło się w Brożcu zakończenie sezonu lotowego 2010 gołębi dorosłych i młodych w sekcji nr 6 Brożec wchodzącej w skład Polskiego Związku Hodowców Gołębi Poczтовых. Brożecka sekcja należy do oddziału nr 259 Moszna i zrzesza 30 członków (hodowców). Zarząd sekcji w Brożcu działa w składzie: Jerzy Giża - prezes, Olga Staisz - skarbnik, Artur Widera - sekretarz, Jan Bota - Gospodarczy Punktu Wykładań. Puchary i dyplomy najlepszym hodowcom wręczył wójt gminy Walce Bernard Kubata, asystował mu prezes Giża. Oto wyniki lotowe hodowców sekcji Brożec za sezon 2010.

### Loty gołębi dorosłych:

Mistrz - Herbert Czajka: 139 konkursów.

I wicemistrz - Jerzy-Marcin Giża: 128 konkursów.

II wicemistrz - Norbert-Olga Staisz: 124 konkursów.

1 przewodnik - Józef-Sebastian Stosiek: 107 konkursów.

2 przewodnik - Piotr Siedlaczek: 91 konkursów.

\*\*\*

Mistrz kategorii A: Józef-Sebastian Stosiek - Coef-362,97.

Mistrz kategorii B: Jerzy-Marcin Giża - 671,63.

Mistrz kategorii C: Herbert Czajka - 579,48.

Mistrz kategorii D: Herbert Czajka - 2937,17.

I wicemistrz kategorii D - Norbert-Olga Staisz - Coef-3430,98.

II wicemistrz kategoria D -

ka - 24 konkursów, 6940,73 pkt.

II wicemistrz: Paweł-Józef Głombik - 19 konkursów, 9561,78 pkt.

\*\*\*

Najlepszy gołąb roczny Norbert-Olga Staisz - PL-



Jerzy-Marcin Giża - 4032,33.

Maraton mistrz: Herbert Czajka - 375,68.

Najlepszy lotnik samczyk - Norbert-Olga Staisz - DV-

06063-07-282, 10 konkursów - 669,56 pkt., 4178,85 km.

Najlepsza lotniczka samiczka - Herbert Czajka - PL-

254-07-2812, 11 konkursów - 740,19 pkt., 4586,85 km.

\*\*\*

### Serie z lotów

Münster I - Herbert Czajka, 5 gołębi, 3598,73 pkt.

Münster II - Herbert Czajka, 5 gołębi, 3504,38 pkt., 732,090 km.

Münster III - Herbert Czajka, 5 gołębi, 3869,82 pkt.

\*\*\*

Mistrzostwo gołębi rocznych Mistrz: Norbert-Olga Staisz - 31 konkursów, 9849,21 pkt.

I wicemistrz: Herbert Czaj-

259-6018-09, 7 konkursów, 523,78 pkt.

\*\*\*

Mistrzostwo gołębi młodych Mistrz: Paweł-Józef Głombik - 58 konkursów, 9849,21 pkt.

I wicemistrz: Herbert Czajka - 58 konkursów, 9594,75 pkt.

II wicemistrz: Andrzej Staisz - 57 konkursów, 9561,78 pkt.

\*\*\*

Najlepszy młody lotnik Herbert Czajka - PL-259-

2433-10, 6 konkursów, 1023,22 pkt., 960,89 km.

Analizując wszystkie wyniki lotowe za 2010 rok najlepszym hodowcą sekcji z Brożca okazał się Herbert Czajka z Żywocia - wielki miłośnik i znawca gołębi pocztowych.

Sukces pan Herbert w dużej mierze zawdzięcza swojej żonie Reginie, która prowadzi hodowlę w czasie pobytu męża za granicą.

oprac. (roch)



## Sportowe obchody

Krapkowice

Obchody 90-tej rocznicy Powstań Śląskich znalazły akcent w życiu sportowym Publicznego Gimnazjum nr 2 oraz Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Krapkowicach.

W ramach integracji i współpracy środowiska lo-

mieli także możliwość zapoznania się z zasadami ruchu drogowego obowiązującego rowerzystów. Takie informacje zapewne ułatwią im zdanie egzaminu na kartę rowerową, który odbędzie się wiosną 2011 roku.

Zdaniem nauczycieli Publicznego Gimnazjum nr 2 w Krapkowicach, takie działa-

docznego zmęczenia dzieci wyraziły chęć udziału w kolejnych edycjach biegu i rajdu, czego potwierdzeniem są słowa dziesięcioletniej Natalii: - *Chętnie przyjadę i fajnie będzie jak na koniec zrobimy ognisko.*

Imprezę przygotowali nauczyciele wychowania fizycznego PG nr 2: Zofia



kalnego, odbył się bieg przełajowy dzieci i młodzieży oraz dorosłych. Uczestnicy startowali w dwóch kategoriach: dzieci wraz z rodzicami oraz gimnazjaliści i licealiści. W pierwszej kategorii zwyciężyła Zuzanna Zapadka, pokonując Patryka Kuśnierza oraz Paulinę Sikacką (wszyscy z PSP nr 1). W starszej kategorii zwyciężył Dawid Szkoda (PG nr 2), który wyprzedził Pawła Pohla (PG nr 2) i Dawida Mitka (PG nr 2).

Po dekoracji dzieci wraz z rodzicami przygotowały się do rajdu, który przebiegał szlakami rowerowymi powiatu krapkowickiego. W trakcie wycieczki uczestnicy obserwowali zmiany zachodzące w przyrodzie oraz podziwiali piękno jesiennej krajobrazu. Uczniowie

nia mają pozytywny wpływ na wychowanie i kształtowanie młodych ludzi. Mimo wi-

Żmuda, Iga Birecka, Teresa Pałac oraz Piotr Jaworek nad. Zofia Żmuda



**KS Otmęt  
Krapkowice**

## ZAPRASZAMY

Na mecz piłki ręcznej II ligi kobiet



**Sośnica  
Gliwice**

Sobota, 6 listopada, godz. 17.00

Hala Sportowa im. Władysława Piechoty w Krapkowicach - Otmęcie

Przyjdź! Nasze dziewczyny potrzebują Twojego dopingu!

PATRONAT MEDIALNY



# Wyniki i tabele

## Piłka nożna

### II liga

#### Wyniki meczów 15. kolejki (30.10.2010):

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Bałtyk Gdynia - Jarota Jarocin         | 0-0 |
| Polonia Ślubice - Zagłębie Sosnowiec   | 0-0 |
| Nielba Wągrowiec - Polonia Nowy Tomyśl | 5-0 |
| Raków Częstochowa - Ruch Zdzieszowice  | 1-1 |
| GKS Tychy - Chojniczanka Chojnice      | 0-0 |
| Miedź Legnica - Olimpia Grudziądz      | 1-1 |
| Górnik Wałbrzych - Lechia Zielona Góra | 2-0 |
| Czarni Żagań - Elana Toruń             | 1-1 |
| Tur Turek - Zawisza Bydgoszcz          | 0-1 |

#### Tabela:

|                              |    |    |    |      |
|------------------------------|----|----|----|------|
| 1. Olimpia Grudziądz         | 15 | 31 | 30 | - 11 |
| 2. Zawisza Bydgoszcz         | 15 | 27 | 22 | - 11 |
| 3. Elana Toruń               | 15 | 26 | 20 | - 15 |
| 4. Miedź Legnica             | 15 | 25 | 22 | - 16 |
| 5. GKS Tychy                 | 15 | 24 | 23 | - 12 |
| 6. Chojniczanka Chojnice (b) | 15 | 24 | 21 | - 12 |
| 7. Raków Częstochowa         | 15 | 24 | 24 | - 19 |
| 8. Bałtyk Gdynia             | 15 | 24 | 19 | - 14 |
| 9. Ruch Zdzieszowice (b)     | 15 | 23 | 17 | - 16 |
| 10. Zagłębie Sosnowiec       | 15 | 23 | 20 | - 21 |
| 11. Jarota Jarocin           | 15 | 20 | 20 | - 14 |
| 12. Nielba Wągrowiec         | 15 | 19 | 29 | - 26 |
| 13. Czarni Żagań             | 15 | 18 | 24 | - 21 |
| 14. Górnik Wałbrzych         | 15 | 18 | 20 | - 20 |
| 15. Tur Turek                | 15 | 11 | 20 | - 30 |
| 16. Lechia Zielona Góra      | 15 | 9  | 13 | - 32 |
| 17. Polonia Ślubice          | 15 | 9  | 10 | - 33 |
| 18. Polonia Nowy Tomyśl (b)  | 15 | 5  | 12 | - 43 |

### Klasa W - grupa 1

#### Wyniki meczów 12. kolejki (30.10.2010):

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| OKS Olesno - LZS Proślice          | 4-0 |
| LZS Kuniów - LZS Mechnice          | 1-2 |
| LZS Przywory - Orzeł Żłinice       | 1-3 |
| Skalnik Tarnów - Unia Kolonowskie  | 3-0 |
| LZS Grodziec - Motor Praszka       | 2-1 |
| KS Góraźdże - Wiking Opole         | 1-1 |
| Victoria Dobrzyń - Źródło Krośnica | 1-0 |
| Stal Osowiec - KS Sławice          | 5-3 |

#### Tabela:

|                       |    |    |    |      |
|-----------------------|----|----|----|------|
| 1. Orzeł Żłinice      | 12 | 27 | 40 | - 13 |
| 2. LZS Mechnice       | 12 | 26 | 27 | - 19 |
| 3. Unia Kolonowskie   | 12 | 24 | 32 | - 14 |
| 4. LZS Proślice       | 12 | 24 | 26 | - 14 |
| 5. Skalnik Tarnów (b) | 12 | 24 | 23 | - 12 |
| 6. LZS Kuniów (b)     | 12 | 23 | 32 | - 13 |
| 7. OKS Olesno (s)     | 12 | 22 | 39 | - 13 |
| 8. Wiking Opole (b)   | 12 | 18 | 23 | - 21 |
| 9. LZS Przywory       | 12 | 18 | 19 | - 27 |
| 10. Motor Praszka     | 12 | 14 | 16 | - 18 |
| 11. Stal Osowiec (b)  | 12 | 13 | 20 | - 29 |
| 12. Źródło Krośnica   | 12 | 12 | 25 | - 28 |
| 13. Victoria Dobrzyń  | 12 | 10 | 14 | - 20 |
| 14. KS Góraźdże       | 12 | 9  | 16 | - 21 |
| 15. LZS Grodziec      | 12 | 6  | 7  | - 38 |
| 16. KS Sławice        | 12 | 0  | 9  | - 68 |

### Klasa W - grupa 2

#### Wyniki meczów 12. kolejki (30.10.2010):

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Odra Koźle - Unia Tułowice              | 1-0 |
| LZS Ścinawa Nyska - Naprzód Niezdrowice | 2-5 |
| Raclavia Raclawice - Unia Krapkowice    | 3-1 |
| Unia Głucholazy - Orzeł Dzierżysław     | 2-3 |
| LZS Walce - LKS Rusocin                 | 2-1 |
| Czarni Otmuchów - Ruch II Zdzieszowice  | 4-1 |
| LZS Kałków - LZS Jasienica G.           | 1-1 |
| LZS Konradowa - Victoria Cisek          | 1-3 |

#### Tabela:

|                             |    |    |    |      |
|-----------------------------|----|----|----|------|
| 1. Czarni Otmuchów          | 12 | 30 | 31 | - 5  |
| 2. Ruch II Zdzieszowice (b) | 12 | 27 | 49 | - 23 |
| 3. Unia Głucholazy          | 12 | 21 | 26 | - 22 |
| 4. Odra Koźle               | 12 | 21 | 18 | - 14 |
| 5. Victoria Cisek           | 12 | 20 | 24 | - 19 |
| 6. Raclavia Raclawice       | 12 | 19 | 21 | - 16 |
| 7. LZS Walce                | 12 | 19 | 16 | - 11 |
| 8. Orzeł Dzierżysław (b)    | 12 | 19 | 19 | - 19 |
| 9. LZS Jasienica G.         | 12 | 16 | 32 | - 36 |
| 10. Unia Tułowice           | 12 | 16 | 22 | - 29 |
| 11. Unia Krapkowice         | 12 | 13 | 16 | - 24 |
| 12. LZS Kałków              | 12 | 13 | 25 | - 36 |
| 13. LKS Rusocin             | 12 | 12 | 18 | - 33 |
| 14. LZS Ścinawa Nyska (b)   | 12 | 12 | 16 | - 31 |
| 15. Naprzód Niezdrowice     | 12 | 10 | 23 | - 27 |
| 16. LZS Konradowa (b)       | 12 | 7  | 8  | - 19 |

#### Sobota - 6 listopada

II liga: Ruch Zdzieszowice - Nielba Wągrowiec

Klasa W: Źródło Krośnica - KS Góraźdże

Unia Krapkowice - LZS Konradowa

Klasa A: Orzeł Branice - Otmęt Krapkowice

#### Niedziela - 7 listopada

Klasa W: Ruch II Zdzieszowice - LZS Walce

Klasa A: LZS Dąbrówka G. - LZS Kościerzycy

MKS Gogolin - Porawie Większyce

Victoria Żyrowa - Fortuna Głogówek

Klasa B: LKS Obrowiec - LZS Rozkochów

LZS Stradunia - LZS Kujawy

LZS Żywocice - KS Chorula

LZS Raclawiczki - Korona Kępna

MKS II Gogolin - LKS Strzeleczy

Huragan Kamionek - LZS Nowy Dwór

### Klasa A - grupa 2

#### Wyniki meczów 12. kolejki (31.10.2010):

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| LKS Rybna - Start Siołkowice           | 3-0 |
| Małapanew Ozimek - LZS Kępa            | 2-0 |
| LZS Kościerzycy - Orzeł II Żłinice     | 1-2 |
| Pogoń Łosiów - LZS Dąbrówka G.         | 4-0 |
| LZS Kup - LZS Chrzastowice             | 1-3 |
| Polonia Prószków - Victoria II Chrośce | 0-5 |
| Jedność Rozmierka - LZS Wawelno        | 1-1 |
| LZS Popielów - LZS Przysiecz           | 0-1 |

#### Tabela:

|                            |    |    |    |      |
|----------------------------|----|----|----|------|
| 1. LKS Rybna (b)           | 12 | 27 | 27 | - 9  |
| 2. Victoria II Chrośce (b) | 12 | 26 | 32 | - 16 |
| 3. LZS Wawelno             | 12 | 23 | 28 | - 17 |
| 4. Pogoń Łosiów (s)        | 12 | 19 | 19 | - 15 |
| 5. LZS Dąbrówka G.         | 12 | 19 | 18 | - 33 |
| 6. LZS Kup                 | 12 | 18 | 22 | - 19 |
| 7. Jedność Rozmierka (b)   | 12 | 18 | 21 | - 24 |
| 8. LZS Przysiecz           | 12 | 17 | 21 | - 24 |
| 9. Małapanew Ozimek        | 12 | 15 | 17 | - 21 |
| 10. LZS Chrzastowice (b)   | 11 | 14 | 20 | - 16 |
| 11. Orzeł II Żłinice (b)   | 11 | 14 | 13 | - 18 |
| 12. Start Siołkowice       | 12 | 13 | 20 | - 24 |
| 13. LZS Kępa               | 12 | 12 | 16 | - 19 |
| 14. LZS Popielów           | 12 | 11 | 18 | - 22 |
| 15. LZS Kościerzycy (b)    | 11 | 10 | 18 | - 19 |
| 16. Polonia Prószków       | 11 | 10 | 9  | - 23 |

### Klasa A - grupa 3

#### Wyniki meczów 12. kolejki (31.10.2010):

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Cukrownik Baborów - Sokół Boguchwałów  | 1-0 |
| Chemik Kędzierzyn - KS Sławicę         | 3-0 |
| Włóknarz Kietrz - Victoria Żyrowa      | 0-6 |
| LZS Dębówiec - LZS Lisiećce            | 0-1 |
| Porawie Większyce - Śląsk Reńska Wieś  | 0-1 |
| Iskra Zopowy - MKS Gogolin             | 0-1 |
| Otmęt Krapkowice - Partyzant Kazimierz | 0-2 |
| Fortuna Głogówek - Orzeł Branice       | 4-0 |

#### Tabela:

|                         |    |    |    |      |
|-------------------------|----|----|----|------|
| 1. Chemik Kędzierzyn    | 12 | 28 | 36 | - 6  |
| 2. MKS Gogolin          | 12 | 28 | 31 | - 10 |
| 3. Fortuna Głogówek     | 12 | 27 | 31 | - 12 |
| 4. Cukrownik Baborów    | 12 | 23 | 19 | - 17 |
| 5. Iskra Zopowy         | 12 | 19 | 32 | - 25 |
| 6. Otmęt Krapkowice (b) | 12 | 19 | 28 | - 21 |
| 7. KS Sławicę (b)       | 12 | 19 | 22 | - 20 |
| 8. Porawie Większyce    | 12 | 18 | 26 | - 15 |
| 9. Victoria Żyrowa (b)  | 12 | 17 | 21 | - 16 |
| 10. Śląsk Reńska Wieś   | 12 | 17 | 15 | - 21 |
| 11. LZS Lisiećce (b)    | 12 | 15 | 15 | - 26 |
| 12. Orzeł Branice       | 12 | 13 | 12 | - 22 |
| 13. Partyzant Kazimierz | 12 | 13 | 19 | - 30 |
| 14. Sokół Boguchwałów   | 12 | 12 | 18 | - 31 |
| 15. Włóknarz Kietrz     | 12 | 9  | 15 | - 37 |
| 16. LZS Dębówiec        | 12 | 0  | 5  | - 36 |

### Klasa B - Krapkowice

#### Wyniki meczów 11. kolejki (31.10.2010):

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| LZS Nowy Dwór - Kosmos Dobra      | 5-0 |
| LKS Strzeleczy - Huragan Kamionek | 2-2 |
| Korona Kępna - MKS II Gogolin     | 6-0 |
| KS Chorula - LZS Raclawiczki      | 1-5 |
| LZS Kujawy - LZS Żywocice         | 2-0 |
| LZS Rozkochów - LZS Stradunia     | 3-2 |

#### Tabela:

|                     |    |    |    |      |
|---------------------|----|----|----|------|
| 1. LZS Raclawiczki  | 10 | 28 | 42 | - 14 |
| 2. KS Chorula       | 10 | 22 | 24 | - 16 |
| 3. LZS Żywocice     | 9  | 21 | 25 | - 13 |
| 4. Korona Kępna     | 10 | 19 | 44 | - 22 |
| 5. LZS Rozkochów    | 11 | 15 | 22 | - 20 |
| 6. Huragan Kamionek | 10 | 14 | 29 | - 29 |
| 7. LZS Kujawy       | 10 | 12 | 15 | - 13 |
| 8. Kosmos Dobra     | 11 | 12 | 19 | - 26 |
| 9. LZS Stradunia    | 10 | 11 | 17 | - 27 |
| 10. LKS Strzeleczy  | 10 | 10 | 22 | - 36 |
| 11. LZS Nowy Dwór   | 9  | 8  | 15 | - 21 |
| 12. LKS Obrowiec    | 10 | 5  | 21 | - 36 |
| 13. MKS II Gogolin  | 10 | 4  | 9  | - 31 |

### Juniorzy - I liga

#### Wyniki meczów 12. kolejki (30.10.2010):

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Odra Koźle - Stal Brzeg                    | 2-7      |
| Rodło Opole - MKS Gogolin                  | 3-5      |
| Start Namysłów - Pomologia Prószków        | 1-2      |
| Koksownik Zdzieszowice - Polonia Głubczyce | 4-1      |
| LZS Konradowa - Pogoń Prudnik              | 2-2      |
| Czarni Otmuchów - OKS Olesno               | 1-0      |
| LZS Walce - Oderka Opole                   | 0-4      |
| MKS Kluczbork - TOR Dobrzeń                | 3-0 v.o. |

#### Tabela:

|                           |    |    |    |      |
|---------------------------|----|----|----|------|
| 1. Stal Brzeg             | 12 | 27 | 44 | - 9  |
| 2. Rodło Opole            | 12 | 27 | 38 | - 14 |
| 3. MKS Gogolin            | 12 | 27 | 32 | - 18 |
| 4. Pomologia Prószków     | 12 | 26 | 28 | - 11 |
| 5. MKS Kluczbork          | 12 | 24 | 28 | - 14 |
| 6. Oderka Opole           | 12 | 23 | 27 | - 13 |
| 7. Czarni Otmuchów        | 12 | 23 | 24 | - 11 |
| 8. Koksownik Zdzieszowice | 12 | 21 | 36 | - 20 |
| 9. Start Namysłów         | 12 | 18 | 23 | - 17 |
| 10. OKS Olesno            | 12 | 14 | 18 | - 17 |
| 11. Pogoń Prudnik         | 12 | 14 | 23 | - 31 |
| 12. Odra Koźle            | 12 | 12 | 17 | - 35 |
| 13. LZS Konradowa         | 12 | 11 | 13 | - 24 |
| 14. Polonia Głubczyce     | 12 | 9  | 18 | - 37 |
| 15. LZS Walce             | 12 | 1  | 15 | - 58 |
| 16. TOR Dobrzeń           | 12 | 0  | 3  | - 58 |

# Lider pokonany

## Piłka nożna - I liga juniorów

### Rodło Opole - MKS Gogolin 3-5 (0-1)

„Mecz na szczycie” – tak można było nazwać starcie pomiędzy młodzieżą Rodła i gogolińskiego MKS, spotkały się bowiem pierwsza i trzecia drużyna ligi. Po pierwszej bardzo wyrównanej połowie nikt pewnie nie spodziewał się, że w drugiej odsłonie dojdzie do wielkich emocji. Moment, który pewnie zdecydował o zwycięstwie naszej drużyny miał miejsce w 71. minucie, kiedy to Bartosz Kaczmarek zdobył bramkę na 3-4. Kilkadziesiąt sekund wcześniej Opolanie właśnie wyrównali na 3-3 i szykowali się do kolejnych ataków. Gol Kaczmarka skutecznie ostudził ich zapał. Bramki dla MKS w tym spotkaniu zdobywali: Mateusz Wilczek, Bartosz Kaczmarek(2), Łukasz Kraus i Kevin Bartela.

MKS Gogolin wystąpił w składzie: Grzegorz Wnuk - Łukasz Kraus, Adam Sobek, Kuba Bujak, Adam Uszko, Denis Wymysłowski, Tymoteusz Mizielski, Kevin Bartela (Paweł Kostka), Dominik Pogrzeba, Mateusz Wilczek, Bartosz Kaczmarek (Michał Galla).

(roch)



# Taropol na czele

KALS

28 października rozegrano drugą turę rozgrywek Krapkowieckiej Amatorskiej Ligi Siatkówki. Oto jej wyniki:

Iskra Żimnice - Taropol Tarnów Op.1-2 (17-25, 25-21, 9-15)  
Taropol: Robert Małolepszy, Bogdan Łuczak, Marcin Wołcław, Marian Waleczek, Bartosz Sziroki, Krzysztof Gleńsk, Artur Smolczyk.

KS Kamień - Otmęt Krapkowice 2-0 (25-15, 25-21)  
Kamień: Mariusz Madziła, Tomasz Sochański, Piotr Bęben, Krzysztof Gębski, Krzysztof Szendzielorz.

PV DTP Krapkowice - Agroservis Strzelce Op. 1-2 (23-25, 25-15, 13-15)

Agroservis: Paweł Gumienny, Arkadiusz Paluszczyk, Grzegorz Kubica, Dominik Kastura, Sebastian Starościak, Agnieszka Pencko, Marek Dobrowolski.

Mecze sędziował Zbigniew Warmuz. Organizatorem ligi jest Urząd Miasta i Gminy Krapkowice oraz ZSS nr 1 Krapkowice. Trzecia тура odbędzie się w najbliższy czwartek (4.11), początek o godzinie 18.00 w sali Zespołu Szkół Sportowych nr 1 w Krapkowicach. W tym dniu zagrają: KRC-Otmęt, Mastoidea-Kamień oraz Iskra-PV DTP. Informację przesłał nam Dariusz Kandziora.

#### Tabela:

|               |   |   |   |   |         |
|---------------|---|---|---|---|---------|
| 1. Taropol    | 2 | 4 | 1 | 5 | 113-94  |
| 2. Agroservis | 2 | 4 | 2 | 4 | 120-114 |
| 3. Mastoidea  | 1 | 2 | 0 | 3 | 50-35   |
| 4. KS Kamień  | 1 | 2 | 0 | 3 | 50-36   |
| 5. PV DTP     | 2 | 1 | 4 | 1 | 104-107 |
| 6. KRC Team   | 1 | 1 | 2 | 1 | 53-65   |
| 7. Iskra      | 2 | 1 | 4 | 1 | 86-111  |
| 8. Otmęt      | 1 | 0 | 2 | 0 | 36-50   |

oprac. (roch)

### Juniorzy - II liga, grupa 3

#### Wyniki meczów 10. kolejki (31.10.2010):

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| LZS Zawada - Orzeł Dzierżysław       | 0-1  |
| Start Bogdanowice - Unia Krapkowice  | 3-0  |
| LZS St. Koźle - LZS Leśnica          | 0-12 |
| LZS Łowkowie - TKKF Blachowianka     | 4-0  |
| Raclavia Raclawice - Victoria Żyrowa | 5-1  |
| KTS Kłodnica - Zryw Pawłowiczki      | 6-1  |
| Zryw Opawica - Rolnik Lewice         | 3-1  |

#### Tabela:

|                       |    |    |    |      |
|-----------------------|----|----|----|------|
| 1. KTS Kłodnica       | 10 | 22 | 43 | - 24 |
| 2. Orzeł Dzierżysław  | 10 | 21 | 27 | - 14 |
| 3. LZS Łowkowie       | 10 | 19 | 48 | - 18 |
| 4. LZS Leśnica        | 10 | 19 | 44 | - 14 |
| 5. Unia Krapkowice    | 10 | 18 | 26 | - 22 |
| 6. Rolnik Lewice      | 10 | 15 | 37 | - 21 |
| 7. Raclavia Raclawice | 10 | 14 | 23 | - 20 |
| 8. Victoria Żyrowa    | 10 | 13 | 21 | - 27 |
| 9. LZS Zawada         | 10 | 12 | 16 | - 25 |
| 10. TKKF Blachowianka | 10 | 11 | 17 | - 27 |
| 11. Start Bogdanowice | 10 | 10 | 19 | - 21 |
| 12. Zryw Opawica      | 10 | 10 | 23 | - 42 |
| 13. Zryw Pawłowiczki  | 10 | 9  | 11 | - 26 |
| 14. LZS St. Koźle     | 10 | 3  | 11 | - 65 |

# Roman Chmielewski - kandydat do Rady Powiatu

Lista Nr 4, pozycja nr 14



Dla mieszkańców.  
Z dala od polityki.

[www.romanchmielewski.krapkowice2010.pl](http://www.romanchmielewski.krapkowice2010.pl)

## skuteczność ~~nieudolność~~

KARTA DO GŁOSOWANIA  
w wyborach do rady powiatu  
Lista nr 4  
(Platforma Obywatelska)

14. ☒ Chmielewski Roman Franciszek

Ogłoszenie wyborcze sfinansowane przez KW Platforma Obywatelska RP

Niestety, to co działo się w mieście i w powiecie w ciągu ostatnich lat, nie było spełnieniem naszych marzeń. Wiele rzeczy ciągle wymaga poprawy lub czeka na realizację. Władze samorządowe muszą być skuteczne i konsekwentne w swoich działaniach. Dziś mamy piękny szpital, jednak wciąż warunki pracy lekarzy i personelu medycznego pozostawiają wiele do życzenia. Nadal oczekiwanie na wizytę u lekarzy-specjalistów trwa po dwa, a nawet trzy miesiące. Trzeba to zmienić i stworzyć z krapkowskiej służby zdrowia wizytówkę powiatu. Czy dawno zapomniana sprawa ściągnięcia do Krapkowic siedziby sądu i prokuratury rzeczywiście jest niemożliwa do zrealizowania? Myślę, że przy odpowiednim zaangażowaniu i konsekwencji można byłoby ją załatwić. Zmniejszenie bezrobocia poprzez przyciągnięcie inwestorów, którzy nie potrzebują taniej siły roboczej, ale specjalistów o wysokich kwalifikacjach, czy wspieranie lokalnych przedsiębiorców poprzez walkę z biurokracją, to również zadania, przed którymi samorząd nie może uciekać, ale musi się w ich realizację skutecznie zaangażować. Dlatego stawiam na skuteczność, a nie nieudolność...  
**Proszę Państwa o poparcie – oddajcie na mnie Wasz głos. Nie zmarnujcie go głosując na osoby przypadkowe.**

Roman Chmielewski

**SUPERSTAL**  
Producent garaży blaszanych

TYPYWE I NA  
ZAMÓWIENIE  
TANIO I SZYBKO  
RATY

tel. 22/386 03 85  
07:00  
064 363 908

[www.blaszaczki.com](http://www.blaszaczki.com)

**Jubiler**  
Justyna Kosińska

KRAPKOWICE, Rynek 10,  
tel. 77 446 03 68

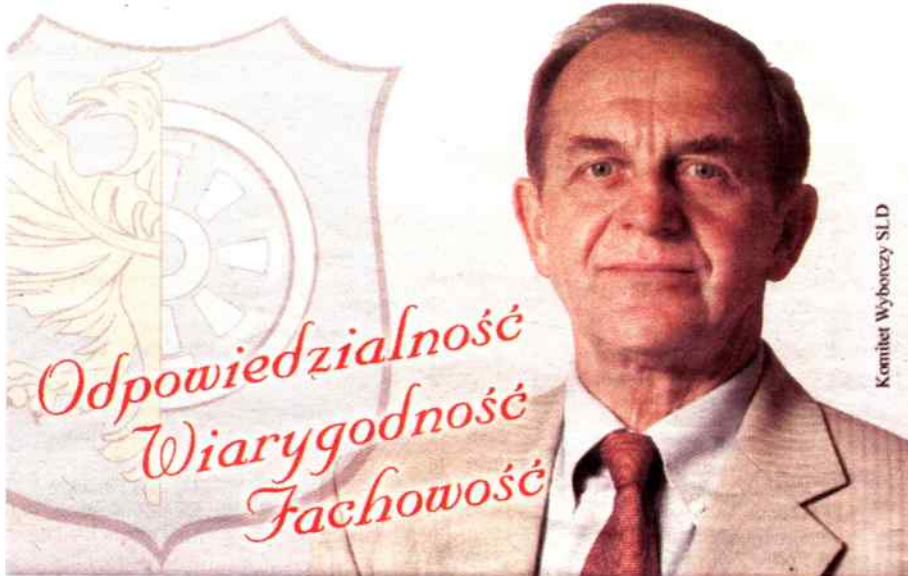
SERDECZNIE ZAPRASZA  
NA MIESIĄC NISKICH CEN  
od 01.11.2010 do 04.12.2010

POMYŚL JUŻ O ŚWIĄTECZNYCH PREZENTACH...  
ORYGINALNE WZORY BIŻUTERII, ZEGARKÓW

**DO 50 % TANIEJ**

# 3 Jan MIEJSCE NA LIŚCIE Nadbrzeżny

KANDYDAT NA BURMISTRZA KRAPKOWIC



Odpowiedzialność  
Wiarygodność  
Fachowość

Komitet Wyborczy SLD

Sojusz Lewicy  
Demokratycznej

Mój program wyborczy publikowany jest na stronie:  
[www.jannadbrzezny.pl](http://www.jannadbrzezny.pl)

**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO  
CZŁOWIEK - NAJLEPSZA INWESTYCJA

**Świadectwo kwalifikacyjne E i D (Grupa I)**  
Możesz się o nie starać już po 3 dniach szkolenia!  
(24h – 3 dni po 8h; 20h teorii + 4h egzamin) + platforma e-learningowa  
Po godzinach pracy znajdź czas na zdobycie nowych kwalifikacji.

Zdobądź uprawnienia do pracy na  
**stanowisku eksploatacji i dozoru.**  
Szkolenia przygotowują do egzaminu kwalifikacyjnego z eksploatacji i pomiarów urządzeń  
elektroenergetycznych oraz Dozoru (Grupa I).  
Dotyczy osób mieszkających na terenie województwa opolskiego, podmiotów i pracowników podmiotów posiadających  
siedzibę/ oddział na terenie województwa opolskiego.

**Bezpłatny kurs + egzamin**  
Preferowane będą osoby po 45 roku życia oraz kobiety.

**Rekrutacja trwa!** Zapisy on line na stronie [szkolenia.sotronic.com.pl](http://szkolenia.sotronic.com.pl) lub za pośrednictwem Biura projektu  
Zapewniamy bezpłatne wyżywienie oraz zakwaterowanie przed szkoleniem.

Szczegółowych informacji udziela:  
Biuro projektu  
ul. Budowlanych 50, 45-124 Opole  
tel./fax: +48 77 454 66 14  
[www.sotronic.com.pl](http://www.sotronic.com.pl)

**SOTRONIC**

**II ETAP OSIEDLA**

**Osiedle Róż**  
MIŁOŚĆ DLA WSZYSTKICH

**Mieszkania z ogrodami - BEZCZYNSZOWE**

Tel. 77 454 34 13; 602 284 775  
**www.aj-mediator.pl**

**MEDIATOR**